

1	Biztonságtechnika	5
1.1	Biztonságtechnikai előírások általános ismertetése	5
1.2	Biztonsági címkék jelentései.....	5
1.3	Biztonsági címkék elhelyezése.....	8
1.4	Veszélyhelyek jegyzéke	9
2	Bevezetés	10
3	Rendeltetés, működés, üzemeltetés	11
4	Azonosítás, műszaki adatok	14
4.1	Azonosítás.....	14
4.2	Műszaki adatok, főbb jellemző paraméterek	15
5	Szállítás	16
6	A csőtörő felszerelése a kombájnra	18
6.1	Csőtörő felszerelése bizonyos kombájtípusok esetén	19
6.1.1	New Holland; Case AFX; MF 8680; 8780; Gleaner R; Gleaner C;.....	19
6.1.2	John Deere.....	19
6.1.3	Claas Mega, Claas Dominator, Claas Lexion	20
6.1.4	MF32-40 № S 52.153=>	20
6.1.5	Case-IH 1000 - 2000.....	20
6.1.6	Deutz-Fahr	21
6.1.7	Fiat-Laverda	21
6.1.8	ACROS.....	22
6.1.9	RSM-181	23
6.2	Adapter kombájnra rögzítését követő további teendők.....	26
6.3	Elektromos törőléc-állító csatlakoztatása	27
6.4	A hidraulikus rendszer csatlakoztatása	28
6.5	Átszerelés másik kombájtípusra	29
7	Üzembe helyezés	30
8	Beszabályozási és beállítási feladatok	31
8.1	Váz	31
8.2	Behordó csiga.....	31
8.3	Hajtásrendszer	32
8.4	Törőegységek.....	32
8.4.1	A törőhengerek beállítása	33
8.4.2	Törőhenger tengelytávolsága	33
8.4.3	Törőhenger csúcs pozíciója	33
8.4.4	Síkbeállítás ellenőrzése	33
8.5	Törőlécek beállítása	34
8.6	Tisztítókécek (1, 2) beállítása	34
8.7	Törőegység láncfeszítése.....	35
8.8	Törőegység hajtómű beállítása, foghézag	35
8.9	Kardántengelyek.....	36
8.10	Műanyag burkolatok	36
8.11	Talajkövető	37
8.12	Napraforgó betét felszerelése.....	37
9	Műszaki utasítás napraforgó védőháló szerelésére	40
9.1	A szükséges furatok felvétele a felső tartón:	40

9.2	A középső hálók felszerelése:.....	41
9.3	Állítható háló felhelyezése:	42
9.4	Szélső tartók felhelyezése és rögzítése:.....	43
9.5	Oldalhálók rögzítése:	43
9.6	Rögzítse az elemeket egymáshoz, az ovál furatokon keresztül.....	44
9.7	Cikkfelhasználás adapter típusonként:.....	44
10	Betakarítás	45
10.1	Talajkövető rendszer.....	46
11	Kenés és karbantartás.....	48
11.1	Váz.....	48
11.2	Behordó csiga	48
11.3	Körmös tengelykapcsolók	48
11.4	Hajtóegységek	49
11.5	Behajtó hajtóművek.....	49
11.6	Hajtásösszekötő elemek	50
11.6.1	Kardántengelyek	50
11.6.2	Lánckuplungok és egyéb kivitelű tengelykapcsolók	50
11.7	Törőegység	50
11.7.1	Hajtóművek	50
11.7.2	Törőhenger.....	53
11.7.3	Kanalas lánc.....	53
11.8	Kenési címke.....	54
12	Elektromos bekötési ábrák	55
12.1	JD Bekötési ábra.....	55
12.2	CNH Bekötési ábra	56
12.3	AGCO Bekötési ábra.....	57
12.4	CLAAS Lexion Bekötési ábra.....	58
12.5	CIH 2000 Bekötési ábra	59
13	Hibaelhárítás	60
14	A csőtörő téli tárolása	62
15	Garancia, vevőszolgálat, pótalkatrész ellátás	63
16	Környezet- és egészségvédelem.....	64
16.1	Az üzemeltetés emberre gyakorolt hatása	64
16.2	Szilárd és egyéb hulladékok	64
16.3	Zajkibocsátás	64
17	Kapcsolat.....	65
18	Formanyomtatványok	66



A nyilatkozat sorszáma: _____/20...

EK-megfelelőségi nyilatkozat (eredeti)

[16/2008. (VIII.30.) NFGM rendelet, 3. melléklet illetve, 2006/42 EK irányelv, II. melléklet szerint]

LINAMAR HUNGARY ZRT. OROS Division 5900 Orosháza, Csorvási út 27.

mint gyártó, saját felelősségére kijelenti, hogy az általa gyártott következő termék

Típus	Megnevezés	Gyártási szám
OROS CORNADO 6 soros Fix vázas 70, OROS CORNADO 6 soros Fix vázas 76,2, OROS CORNADO 8 soros Fix vázas 76,2, OROS CORNADO 12 soros Fix vázas 76,2, OROS CORNADO 6 soros csukható vázas 70, OROS CORNADO 6 soros csukható vázas 76,2, OROS CORNADO 8 soros csukható vázas 76,2, OROS CORNADO 9 soros csukható vázas 76,2, OROS CORNADO 12 soros csukható vázas 76,2,	Kukoricabetakarító adapter	

M E G F E L E L

az alábbi dokumentumokban megfogalmazott alapvető biztonsági és egészségvédelmi követelményeknek:

Jogszabályok:

Az Európai Parlament és a Tanács 2006/42 EK irányelv és az azt a magyar jogrendszerbe bevezető **16/2008. (VIII.30.) NFGM rendelete** a gépek biztonsági követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról.

Honosított harmonizált szabványok:

- MSZ EN 349:1993+A1:2008 Gépek biztonsága. Legkisebb távolságok a testrészek összenyomódásának elkerüléséhez
- MSZ EN ISO 4254-1:2010 Mezőgazdasági gépek. Biztonság. 1. rész: Általános követelmények (ISO 4254-1:2008)
- MSZ EN ISO 4254-7:2010 Mezőgazdasági gépek. Biztonság. 7. rész: Arató-cséplő, járvaszecskázó és gyapotbetakarító gépek (ISO 4254-7:2008)
- MSZ EN ISO 4413:2011 Hidraulikus teljesítményátvitel. A rendszerek és szerkezeti elemeik általános szabályai és biztonsági követelményei (ISO 4413:2010)
- MSZ EN ISO 12100:2011 Gépek biztonsága. A kialakítás általános elvei. Kockázatértékelés és kockázatcsökkentés. (ISO 12100:2010)

További információk:

A megfelelőségi nyilatkozat alapját képező vizsgálat:

Megnevezése: 2006/42/EK irányelv illetve 16/2008. (VIII.30.) NFGM rendelet szerinti biztonsági vizsgálat

az EK – megfelelőségi nyilatkozat kiadásához

A vizsgálatot végezte: TÜV Rheinland - KTI Kft. 1119 Budapest Thán Károly u. 3-5.; Kijelölési szám: NB 1423

A vizsgálat azonosító száma: 402/16

A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott személy neve, beosztása:

Domokos Ferenc konstrukciós vezető Linamar Hungary Zrt. Oros Division

Kelt, Orosháza

A nyilatkozat elkészítésére jogosult személy:

Bánfi Attila Műszaki igazgató

/: Bánfi Attila:/
Műszaki igazgató

1 Biztonságtechnika

1.1 Biztonságtechnikai előírások általános ismertetése

FIGYELEM!

Ez a biztonságtechnikai figyelemfelhívó szimbólum.



Ha ilyen jelet lát a gépen, vagy ebben a használati utasításban, akkor legyen fokozottan figyelmes, mert a vonatkozó előírások be nem tartása balesetet idézhet elő. Gondosan olvasson el minden biztonsági megjegyzést, utasítást, amelyet a gépen, vagy a gépkönyvben talál és azokat a súlyos sérüléssel, vagy halállal járó balesetek elkerülése végett, maradéktalanul tartsa be!

FIGYELEM!

A biztonsági címkéket, jeleket tartsa jól látható állapotban, pótolja azok hiányát, cserélje ki, ha azok hiányosak vagy sérültek! A biztonsági címkék a gyártótól beszerezhetők. A címkéket a gépről eltávolítani TILOS!



FIGYELEM!

Üzembe helyezés előtt olvassa el a kezelési utasítást, tanulja meg, hogy hogyan kell a gépet biztonságosan üzemeltetni, ellenőrizni, karbantartani. Ne engedje, hogy bárki is üzemeltesse a gépet az előírások betartása nélkül!



1.326.700

Tartsa a gépet a munkakörülményeknek megfelelő állapotban! Nem szakszerű, illetve nem megengedett módosítások ronthatják a gép funkcióját, élettartamát és veszélyeztethetik a biztonságot.

1.2 Biztonsági címkék jelentései

A címkék rendeltetése nem más, mint könnyen megérthető veszélyre figyelmeztető utasításokat adni a gép közelében tartózkodók számára, a balesetveszély minimálisra csökkentésének érdekében. Ezért fontos tehát, hogy ezek a címkék mindig jól olvasható, hiánytalan állapotban legyenek.

- a. A gépen történő bármilyen jellegű munkavégzés előtt (karbantartás, kenés, stb.) állítsa le a kombájn motorját és vegye ki az indítókulcsot!



1.326.703

- b. Ha a kombájnt az adapter felemelt állapotában állította le, akkor a kombájn hidraulikus munkahengerének kitámasztására rendszeresített eszköz – a zuhanás gátló - segítségével biztosítsa az emelő munkahengert, az adapter véletlenszerű lezuhanása ellen!



1.326.701

- c. Tartson megfelelő távolságot a működő géptől!
A gépet csak kikapcsolt állapotban szabad megközelíteni, miután már minden forgó gépelem megállt.



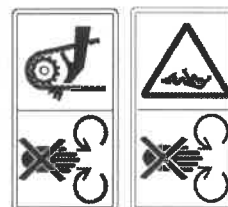
1.315.438

- d. Maradjon távol a forgó gépalkatrészekről! A csőtörő törőhengerei és egyéb aktív alkatrészei nem burkolhatók le tökéletesen a betöltendő funkciójuk miatt. Működő gépbe ne helyezzen kézzel kukoricaszárat vagy egyéb anyagot és ne próbálja megszüntetni kézzel az eltömődést! A törőhengerek gyorsabban lehúzzák a szárat, mint ahogy Ön elengedné az anyagot. A személyi sérüléssel járó és halállal végződő balesetek elkerülése érdekében mindig állítsa le a motort az eltömődés megszüntetése előtt!



1.326.702

- e. Soha ne nyissa ki és ne távolítsa el a biztonsági burkolatot, amíg a kombájn motorja be van kapcsolva! Tartson minden burkolatot a helyén! Kerülje, hogy keze, lába, vagy bármely testrésze, ill. ruházata hozzáérjen a forgó mozgó gépelemekhez, részekhez! Ezen gépelemek megközelítése előtt várja meg, amíg azok forgása teljesen megáll!



1.326.705 1.326.704

f. Kerülje el a zúzódást!

A kiemelt és rögzítetlen csőtörő váratlanul lezuhanhat, ezért az ilyen géptől maradjon távol!



1.315.439

g. Mozgatható, állítható alkatrészek becsípődést okozhatnak! Ezeket a helyeket ezzel a címkével jelöltük. Soha ne nyúljon zúzódásveszélyes helyekre, amíg ezen egységek biztonságos rögzítését el nem végezte!



1.315.590

h. Bekapcsolt motor esetén a kombájn véletlenszerűen elindulhat. Soha ne álljon az adapter és a kombájn közé, amíg a kombájn motorja jár!



1.326.706

i. Szárazúzóval ellátott gépek esetén fokozottabb a gépből kirepülő tárgy veszélye. Ne tartózkodjon a bekapcsolt gép közelében! Tartsa be a szárazúzó kések állapotára, karbantartására vonatkozó előírásokat!



1.315.440

j. Összecsukható gépek esetén fennáll a lengő elemek (felcsukódó tagok) hirtelen lecsukódásának, leesésének veszélye. Tilos a lengő elemek, ill. a felcsukott tagok alatt és mozgásterében tartózkodni!



1.326.707

k. Bizonyos típusú adaptereken nagynyomású, hidraulikus rendszer található. Nyomás alatt lévő rendszer esetén tilos a csőrendszert megbontani, vagy olyan külső hatásnak kitenni, amely annak károsodását okozhatja.



1.332.254

I. A meghajtó tengelyek forgásiránya.



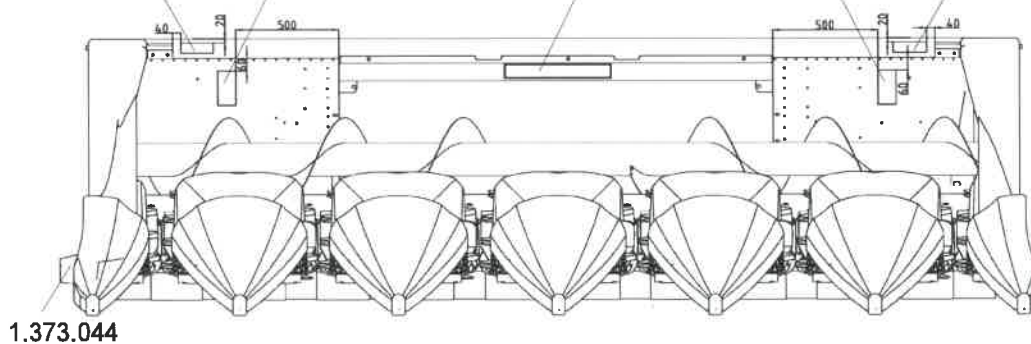
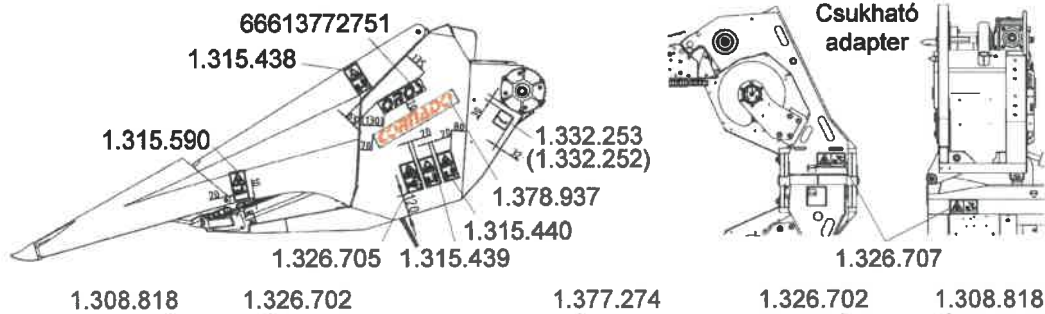
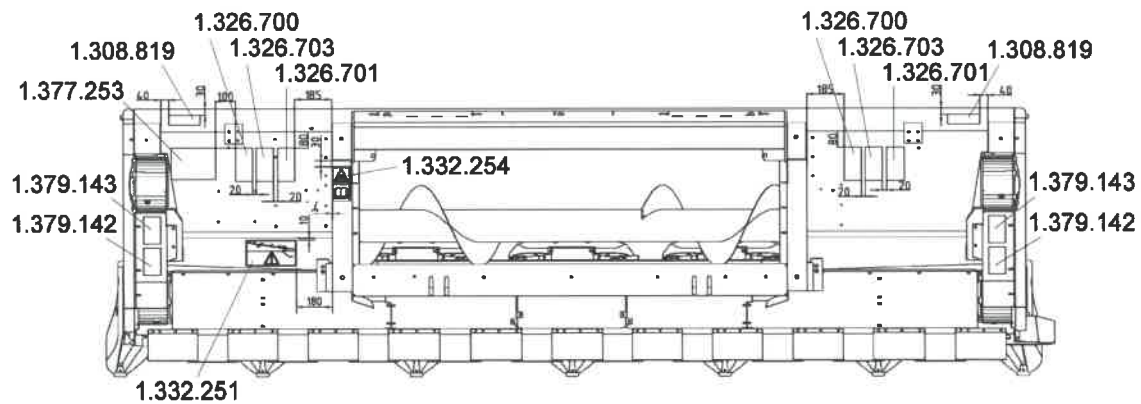
1.332.252-3

m. Az arató-cséplőgép és az adapter szállítókocsi együttes hosszúsági mérete meghaladja az engedélyezett 12,0 m-t illetve a 18,75 m-t, ezért túlméretes járműnek illetve járműszerelvénynek minősül. A hosszúsági méretet meghaladó, túlméretes mezőgazdasági jármű, a közúti közlekedésben csak a közútkezelő hozzájárulásával (útvonalengedéllyel) vehet részt.



1.332.251

1.3 Biztonsági címkék elhelyezése



FIGYELEM!

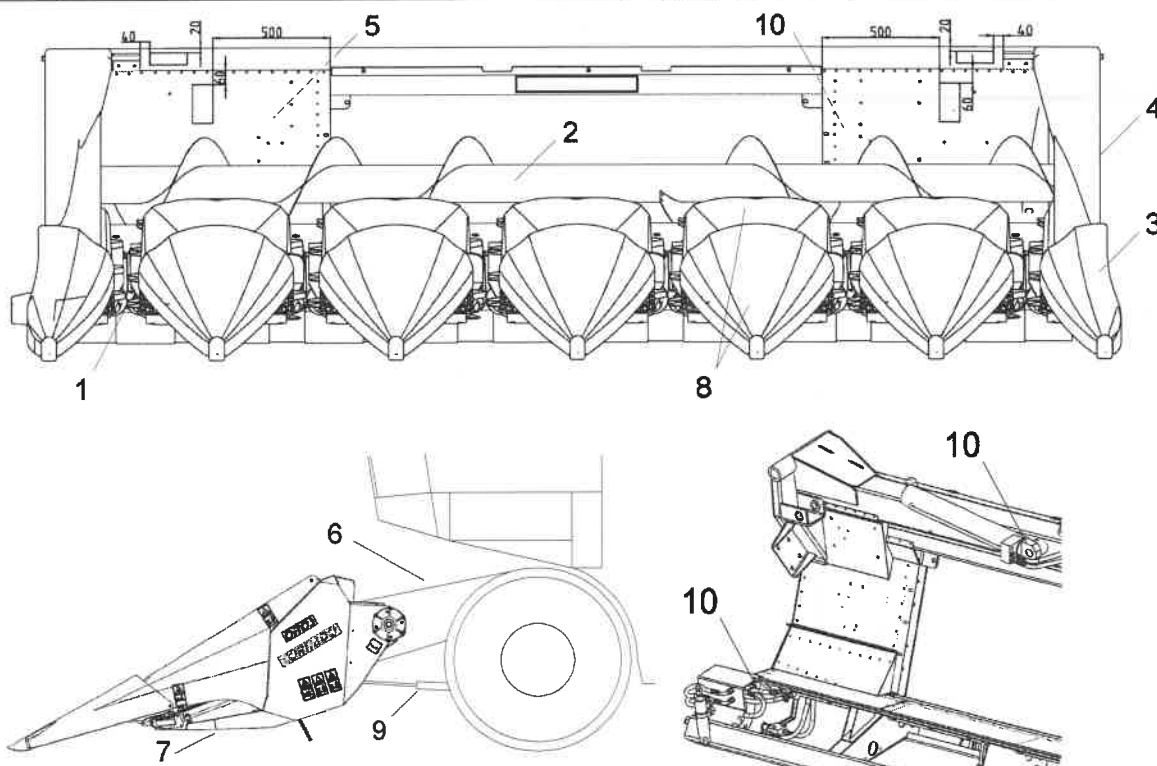
Az ábrán a címkéket csak az adapter egyik oldalán ábráztuk, de a valóságban a gép mindkét oldalán szimmetrikusan kerülne elhelyezésre!

A címkék sérülése, hiánya esetén azok azonnali pótlása szükséges!



1.4 Veszélyhelyek jegyzéke

S	Veszélyt okozó gépelem, berendezés	Veszély
1.	Törőhengerek, bedobó láncok	Behúzás, becsípődés, felsodrás
2.	Behordó csiga	Vágás, becsípődés, felsodrás
3.	Szélső burkolatok	Zúzódás, becsípődés
4.	Lánchajtás	Behúzás, becsípődés, felsodrás
5.	Kardántengelyek	Felsodrás
6.	Kombájn és csőtörő közötti tér	Lökés, elütés, összenyomatás
7.	Szárzúzó	Kirepülő zúzalék, ütés, vágás
8.	Burkolatok, csúcsok	Csúszás, botlás
9.	Megemelt gép	Zúzódás, összenyomatás
10.	Hidraulikus rendszer	Nagynyomású folyadékkinjektálódás



2 Bevezetés

Tisztelt VÁSÁRLÓ!

Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta. Az alábbi ismertetőben szeretnénk Önnek néhány hasznos információt, segítséget adni a kukoricabetakarító adapterek optimális üzemeltetéséhez. Ön egy korszerű elvek alapján megépített csőtörőt vásárolt, melynek üzembe helyezése előtt kérjük, hogy figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

A gépkönyv, mind a bordás, mind a 4-késes törőhengerrel szerelt modellekhez tartalmaz utasításokat. Ezek az utasítások külön leírás hiányában, mindkét modellhez alkalmazandók.

A csőtörők 6, 8, 12-soros fix, és 6, 8, 9, 12-soros csukható vázas változatban készülnek, kikapcsolható szárzúzóval kivitelben.

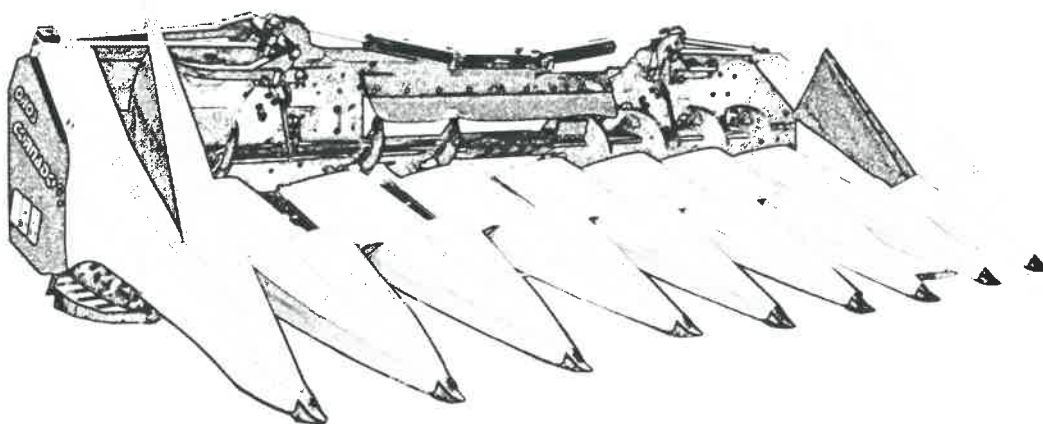
FIGYELEM!

Minden gépünk rendelkezik a CE jelzéssel, mely azt jelenti, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó Európai Uniói követelményeknek mind biztonságtechnikai, mind piaci szempontokat figyelembe véve. Az ezzel a jelzéssel ellátott termék az Európai Unió bármely országában forgalmazható.



FIGYELEM!

A gépkönyvben leírt utasítások be nem tartásából eredő károkért, sérülésekért a gyártó felelősséget nem vállal!



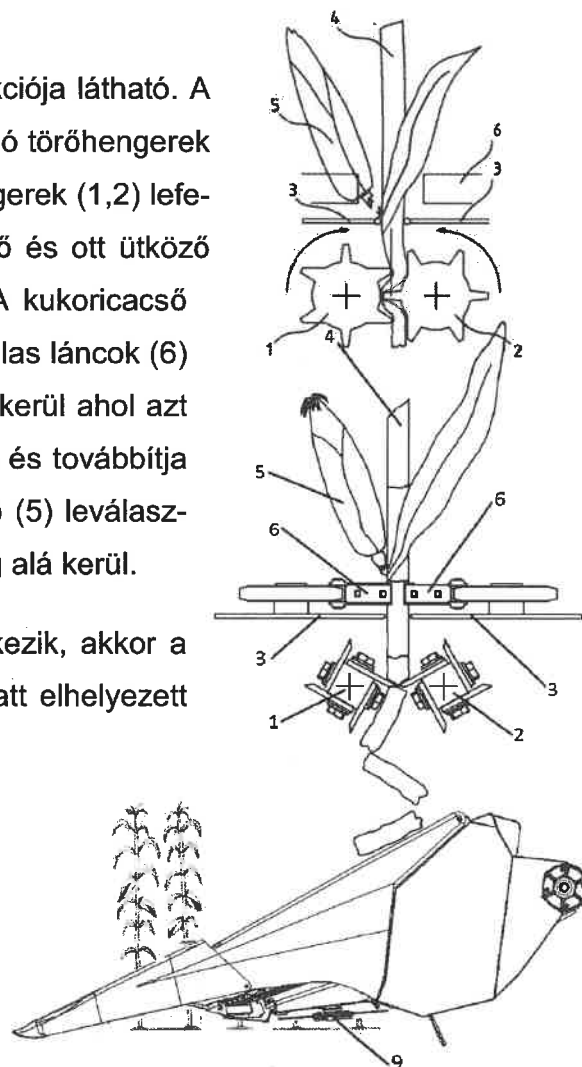
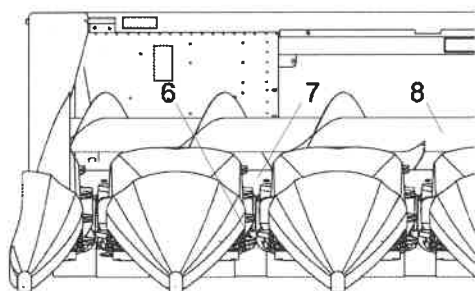
3 Rendeltetés, működés, üzemeltetés

A megfelelő szájnylás-betét alkalmazásával bármely kombájntípusra felszerelhető csőtörő adapter, típustól függően az 50,8-76,2cm (20"-30") közötti sortávolságokra vetett érett kukorica betakarítására szolgál.

A kukoricacsövek szárról történő leválasztását az egymás mellett elhelyezkedő törőegységek végzik.

A mellékelt ábrán ezen törőegység törési funkciója látható. A törőlécek (3) között az egymással szembe forgó törőhengerek (1,2) közé kerülő kukoricaszár (4) a törőhengerek (1,2) lefelé húzzák. Eközben a törőlécekhez (3) érkező és ott ütköző kukoricacső (5) a kukoricaszárról leszakad. A kukoricacső (5) ezt követően a törőlécek felett mozgó kanalas láncok (6) segítségével a csőtörő behordó-vályújába (7) kerül ahol azt a behordó-csiga (8) a vályú közepére szállítja és továbbítja a kombájn ferdefelhordója felé. A kukoricacső (5) leválasztását követően a kukoricaszár (4) a törőegység alá kerül.

Amennyiben a csőtörő szárzúzóval is rendelkezik, akkor a törőegység alá kerülő szarat a törőegység alatt elhelyezett szárzúzó (9) összeaprítja, ill. feldarabolja.



FIGYELEM!

Az adapter önmagában működésképtelen, funkcióját csak a kombájnról való felszerelése, azzal való összekapcsolása révén tudja betölteni, ezért a biztonságos munkavégzéshez elengedhetetlen a gabonakombájnra előírt, az adapter működtetésével kapcsolatos szabályok betartása. Munkavégzést, csak a megfelelő munkagépvizsgálóval rendelkező szakember folytathat.



A csőtörő adapter a hajtást a kombájn ferdefelhordó átmenőtengelyéről kardántengelyen keresztül kapja. A kombájn által meghajtott kardántengely egy további kardántengely-hajtáson keresztül hajtja a törőegységeket. A törőegységeket hajtó tengelyek láncos tengelykapcsolón keresztül adják át egymásnak a hajtást.

Az adapter túlterhelés ellen biztosítva van. Minden egyes törőegység külön biztonsági kapcsolóval van ellátva, ami a törőegység átmenőtengelyén van elhelyezve.

A behordó csiga hajtása lánchajtás. A 6 és 8-soros gépek esetében a csiga a hajtást a bal szélső törőegység átmenőtengelyéről kapja. A 12-soros gépek esetében a behordó csiga a meghajtást az adapter mindkét oldaláról kapja. A csigahajtás túlterhelés ellen szintén védett. Külön biztonsági kapcsolóval rendelkezik, amely a csigatengelyen elhelyezett lánckerékbe van beépítve.

Mivel az adapter önmagában működésképtelen, működtetése a kombájnnal való illesztése (lásd *Adaptáció*) és a szükséges beállítások elvégzése után, a gabona vágóasztalhoz hasonlóan a kombájn kezelőfülkéjéből történik.

Üzembe helyezés után az adapter alkalmas a betakarításra, amit a következők figyelembevételével kezdjen meg:

1. Rövid hangjelzés után indítsa be a kombájn motorját!
2. Miután meggyőződött arról, hogy az adapter közelében nem tartózkodik senki, engedje le az adaptert úgy, hogy a törőegység csúszótalpa 8-15cm-re legyen a talajtól – helyes beállítás esetén a sorválasztó csúcsok, ekkor érintik a talajt – majd kapcsolja be az adapter hajtását!

FIGYELEM!

A csőtörőt kizárólag rendeltetésszerű, betakarítási (üzemi) helyzetben szabad meghajtani.



3. A kukorica vetési irányában kezdje meg a betakarítást!
4. Az ajánlott betakarítási sebességgel (7-8 km/h) haladva az adaptert vezesse a soron!

Vészleállítás:

Betakarítás során előfordulhatnak váratlan események, amikor az adaptert hirtelen le kell állítani (hajtást leállítani és a kombájnnal megállni).

Ilyenek lehetnek pl.:

- baleset,
- idegen anyag (öntözőcső, gázcső, stb.) az állományban ami az adapterbe került,
- túlterhelés (biztonsági kapcsolók oldanak),
- eltömődés, dugulás,
- egyéb üzemzavar, gépmeghibásodás.

FIGYELEM!

Az adapter külön vészleállító berendezéssel nem rendelkezik, vészleállítása a kombájn kezelőfülkéjéből történik. Feltétlenül tartsa be a kombájnról előírt, az adapter vészleállításával kapcsolatos utasításokat!

Az adapter működése során a kombájnfülkét elhagyni TILOS!



Nem rendeltetésszerű használat lehet:

- Nem vetési irányban történő betakarítás:
Az adapter kizárólag vetési irányban történő betakarításra alkalmas (sorfüggő), ettől eltérő irányban, ill. nem megfelelő sortávolságú kukorica esetén a betakarítás paraméterei jelentősen romlanak (növekvő szemveszteség, nem megfelelő minőségű szárzúzás).
- Az adapter túl magasan jár a betakarítás során:
A szárzúzó mereven van rögzítve az adapterhez ezért magasan járva (a törőegység csúszótalp és a talaj közötti távolság nagyobb, mint 15 cm) a zúzási funkció jelentősen romlik (magas tarló).
- Nem kukorica betakarítására használják az adaptert:
Más növények, pl. napraforgó betakarítása során jelentős szemveszteség lép fel és károsan befolyásolhatja a gép élettartamát. (Az adapter, napraforgó betét felszerelésével alkalmassá tehető napraforgó betakarítására is.)
- Túlzott betakarítási sebesség:
Az adapter normál betakarítási sebessége 7-8 km/h, de mindenféle átalakítás nélkül üzemeltethető akár 11-13 km/h-s sebességgel. Ennél nagyobb betakarítási sebesség esetében számolni kell a megnövekvő szemveszteséggel, illetve a szárzúzás a minőségének romlásával.

4 Azonosítás, műszaki adatok

4.1 Azonosítás

A csőtörő univerzális, azaz többfajta gabonakombájra is felszerelhető külön felszerelő készlet segítségével. Konkrét kombájtípusra történő rendelés esetén ezeket az átszerelő betéteket felszereljük a csőtörőre. A gépeinket adattáblával látjuk el, mely a gép felső tartójának bal oldalán kerül elhelyezésre.

A gép gyártási száma, az adattábla mellett, fehér színű mezőben szintén fel lett tüntetve.



Linamar HUNGARY		Autóipari és Gépgyártó Részvénytársaság		H-5900 OROSHÁZA Csorvási út 27.			
ADAPTER:				GYÁRTÁSI ÉV:			
<input type="checkbox"/> KOMBÁJN:				<input type="checkbox"/>			
GYÁRTÁSI SZÁM:				TÖMEG:			
				kg			

1.327.442

A típusjelölés az alábbiak szerint kódolt:

CORNADO					
Sorok száma:		Kombájn:			
6	6R	11	Claas Dominator, Mega, Medion	28	MF 8570
8	8R	12	Case IH	29	MF 90, 95, 100
9	9R	13	E-516, E-517	30	JD 1450, 1550 CWS
12	12R	14	Fiat (626)	31	CD 23
16	16R	15	Hesston 7730	32	MF 38/40
		16	JD 1000	33	NH össz. cs.
Kivitel:		17	Fahr Top Liner	34	JD 2050
6	fix	18	Duro Dakovic M1620	35	JD 2060
7	csukható	19	New Idea Multi Power	36	JD 2060 MH
		20	New Holland	37	JD 2050 MH
		21	-	38	Gleaner R 52/62
		22	E-527	39	NH TX 62-68
		23	Bizon R. Z 060-110	40	MF32-40 AGCO
		24	MF 90-100	41	Gomszelm
		25	CK 10	42	NH TC56
		26	Gloria C-12/14	43	MF38-40 AGCO
		27	JD 9600, 8820	44	Lexion
				45	Fahr Balance
				46	Sampo Rosenlew Z
				47	Case IH CF80
				48	MF 8660, 8780
				49	NH CX 740-860
				50	NH TC 59
				51	SEMA 110, 140
				52	DON 1500 B
				53	KZSZ 10K, 1218
				54	DON 1500 M
				55	VECTOR 1200 M
				56	VECTOR 1200
				57	KZSZ 7 (812)
				58	PSZM-181
				59	ENISZEY 950-960-1200
				60	HERSONEC 200

4.2 Műszaki adatok, főbb jellemző paraméterek

Géptípus	Üzemi helyzetben			Szállítási helyzetben			Nettó tömeg* (kg)
	Széles- ség (mm)	Hosszú- ság (mm)	Magas- ság (mm)	Széles- ség (mm)	Hosszú- ság (mm)	Magas- ság (mm)	
6R FIX vázas 70cm	4299	2970	1410	4299	1100	2430	2140
6R FIX vázas 76.2cm	4609	2970	1410	4609	1100	2430	2180
8R FIX vázas 76.2cm	6135	2970	1449	6135	1100	2430	3130
12R FIX vázas 76.2cm	9180	2970	1449	9180	1100	2430	4160
6R csukható vázas 70cm	4299	2970	1584	3040	1100	2430	2250
6R csukható vázas 76.2cm	4609	2970	1584	3226	1100	2430	2330
8R csukható vázas 76.2cm	6135	2970	1584	3226	1100	2430	3300
9R csukható vázas 76.2cm	6895	2970	1584	3988	1100	2430	3740
12R csukható vázas 76.2cm	9180	2970	1584	4750	1100	2430	4400
Kenőanyagok:	SAE 80W-140 és EP-00 kenőzsír						
Behordó csiga menetemelkedése:	560mm						
Törőegység átmenőtengely fordulatszám:	550/min						
Szárzúzó aprítási hossza:	átlagosan 50 mm, állománytól függően						
Törőléccállítás:	központi elektromos vagy hidraulikus állítás a kabinból						

*A kombajnt terhelő tömeg a táblázatban feltüntetett értéktől eltérhet, a szájnívósbetét és a felszerelő készlet függvényében!

5 Szállítás

Az adaptert kenőanyaggal feltöltve, szállítótalpon szállítjuk.

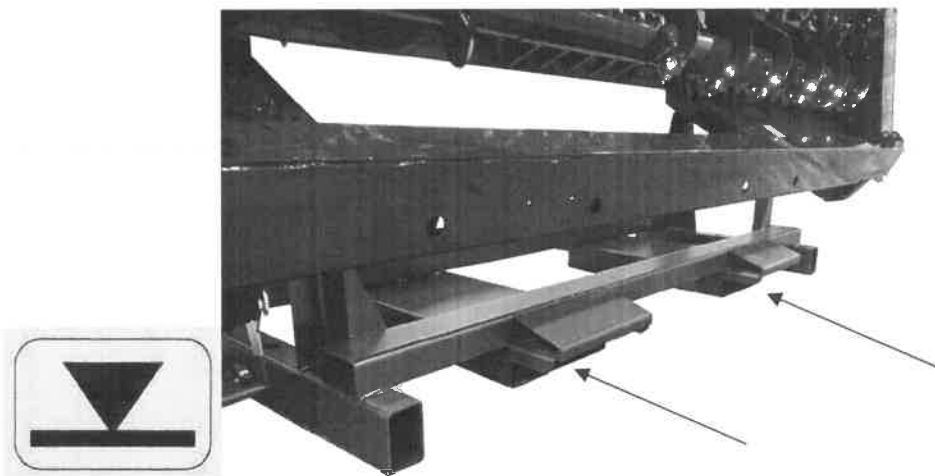
Ellenőrizze a kenőanyagszinteket, mielőtt az adaptert átveszi!

FIGYELEM!

Az adaptert villás emelőtargoncával vagy daruval lehet mozgatni. Az emelőgép kiválasztásánál vegye figyelembe az adapter tömegét.



Amikor villás emelőtargoncával emeli az adaptert, helyezze a villákat a szállítótalp címkével megjelölt helyei alá. Ügyeljen arra, hogy a villák az adapter középvonalára szimmetrikusan helyezkedjenek el. (lásd. fotó)



Daruval történő emelés esetén használja a törőegységek végeire csavarozott emelő zártszelvényt. A kötelet az emelő zártszelvény címkével jelzett szemeibe kell rögzíteni.

Emeléskor a kötélzög maximum 90°-os lehet (lásd. ábra).

A max. 90°-os szöghöz tartozó minimális kábelhossz:

- az 6-8-soros fix és összecsuksukható gépekhez: 2150 mm
- a 12-soros fix és összecsuksukható gépekhez 11250 mm (4db kötélág esetén)

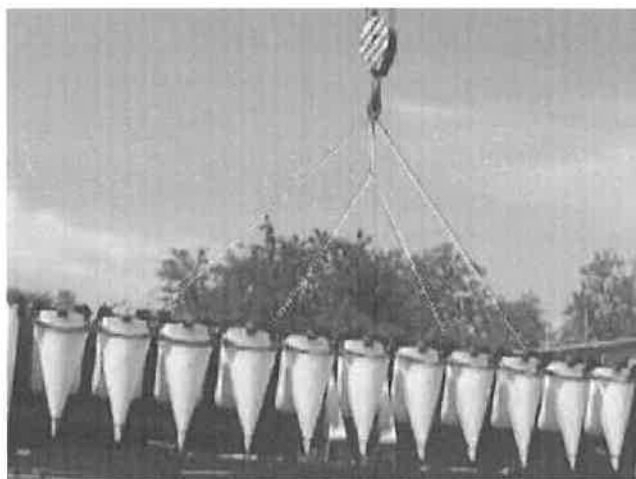
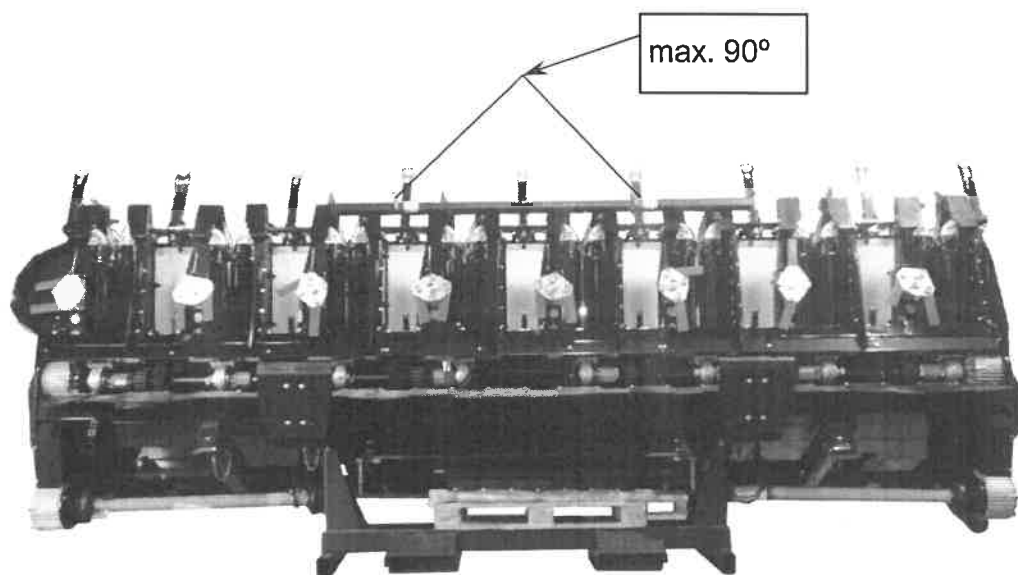
A kötékhosszaknak mindkét oldalon egyformának kell lenniük!

FIGYELEM!

Csak olyan emelőkötelet használjon, amelynek megengedett terhelhetősége nagyobb, mint a gép tömege!



A 12-soros gépek emeléséhez 4db kötélagat használjon!



6 A csőtörő felszerelése a kombájnr

A szállítójármúról történő levétel után:

- vágja le a zsugorfóliát,
- vágja el a rögzítő pántokat és a sorválasztó csúcsokat vegye le a gépről.

A fentiekben leírtak elvégzése után a gépet vízszintes helyzetbe kell fektetni, a támasztólábaira kell állítani.

A gép lefektetése az emeléshez használt emelőkampókba beakasztott drótkötél segítségével, daruval történik.

A lefektetés után szerelje le a szállítóalpat!

FIGYELEM!

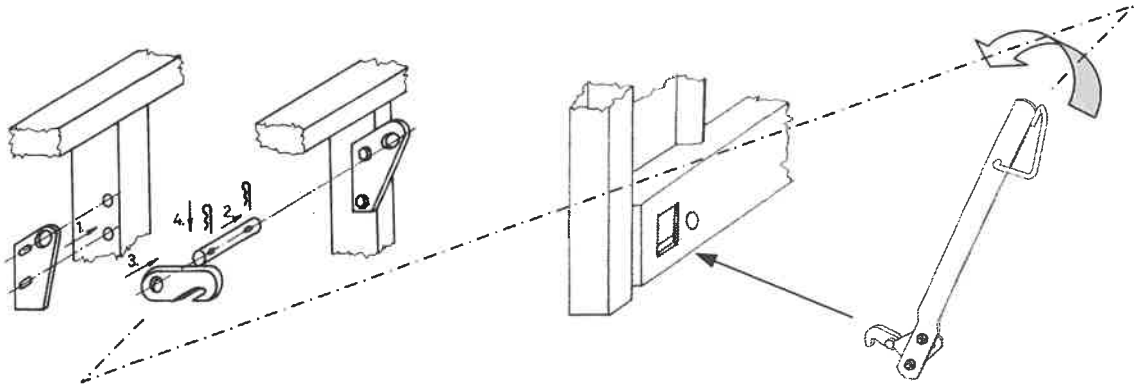
A fenti műveletek elvégzése után – mivel a csőtörőre gyárilag felszereltük a kombájnr csatlakoztatásához szükséges betéteket – a felhordóval vegye fel a csőtörőt, teljesen emelje fel és biztosítsa a csőtörőt a lezuhanás ellen, majd az alábbi kombájnr típusonként változó alsó biztosítóval rögzítse alul a csőtörőt a felhordóhoz!

Csukható gépek esetében távolítsa el a szállításhoz szükséges rögzítő-csavarokat, melyek mindkét oldalon a toldat vázat és a fővázat rögzítik össze!



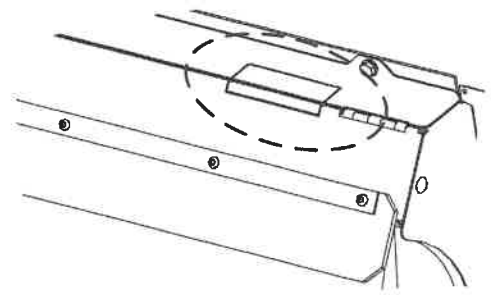
6.1 Csótörő felszerelése bizonyos kombájtípusok esetén

6.1.1 New Holland; Case AFX; MF 8680; 8780; Gleaner R; Gleaner C;

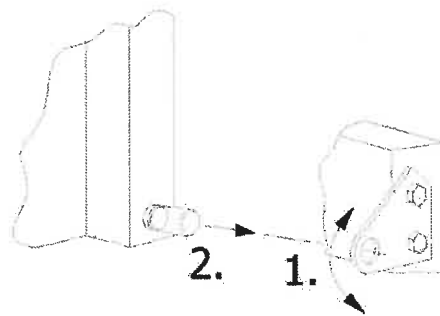


Állítsa a ferdefelhordó karját a bilincshez. Ha a helyes pozíció nem állítható be, cserélje ki az eredeti ferdefelhordó-kart a szájnylás betéthez mellékelt karra.

Case AFX adaptáció esetén a szemfogó tetőlemezéből a perforált részt el kell távolítani!

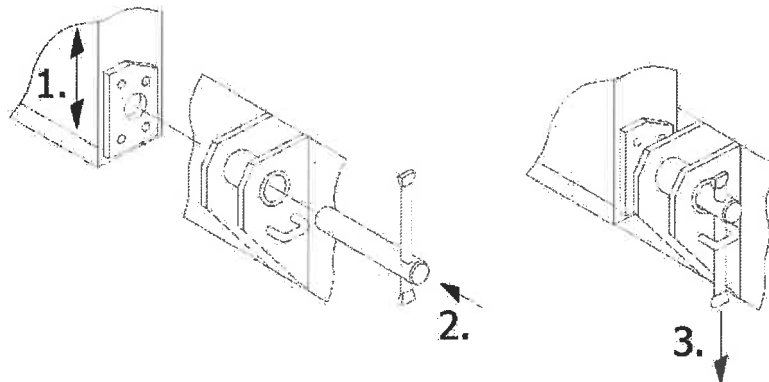


6.1.2 John Deere



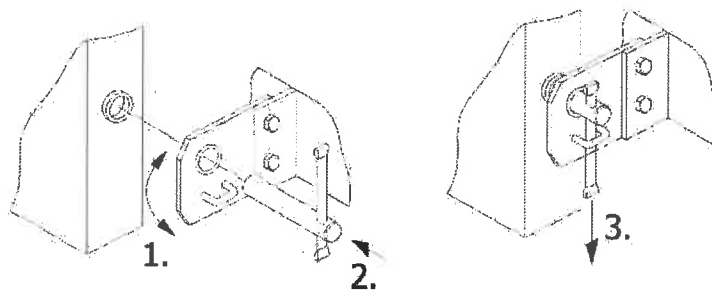
A konzol furatát állítsa a rögzítő csap tengelyvonáiba! A felhordó rugós biztosító csapját tolja be a konzol furatába!

6.1.3 Claas Mega, Claas Dominator, Claas Lexion



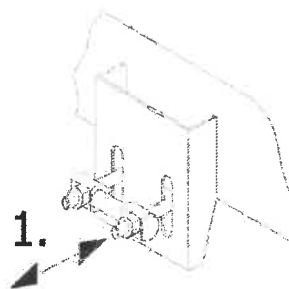
Amennyiben tengelyvonal eltérés van a rögzítő tengely és a felhordó rögzítő lap furatának tengelyvonala között, akkor a felhordó biztosítólapját állítsa be, majd rögzítse a biztosító csapot.

6.1.4 MF32-40 № S 52.153=>

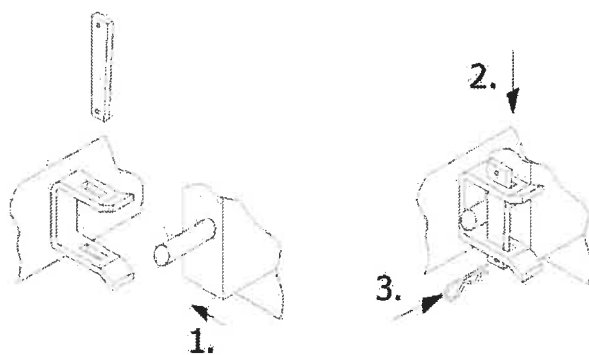


Amennyiben tengelyvonal eltérés van a rögzítő tengely és a felhordó rögzítő lap furatának tengelyvonala között, akkor a felszerelő betét biztosítólapját állítsa be, majd rögzítse a biztosító csapot!

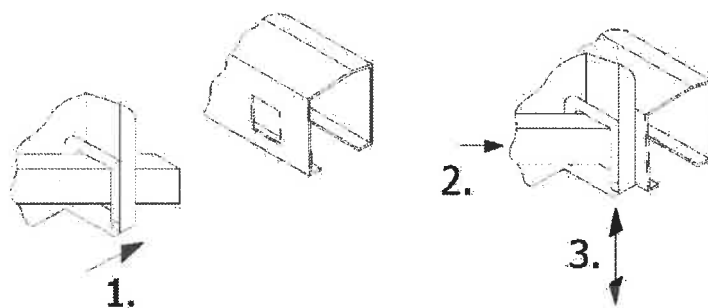
6.1.5 Case-IH 1000 - 2000



6.1.6 Deutz-Fahr



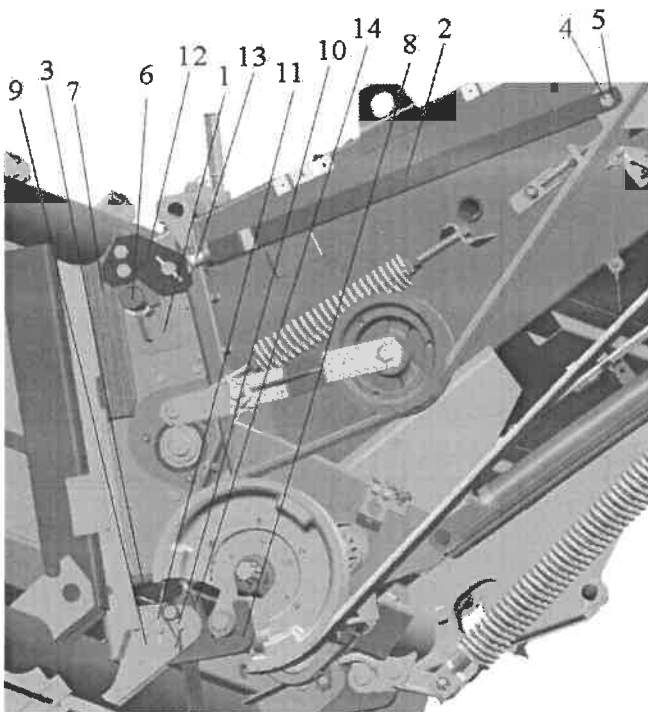
6.1.7 Fiat-Laverda



6.1.8 ACROS

Az adapter felszerelése a ferde felhordóra:

1. A ferde felhordó előkészítése az adapter felszereléséhez.
 - 1.1. Szerelje le a ferde felhordóról a keretet és a közdarabot a bedobó hengerrel.
 - 1.2. Az alsó rugók blokkját lazítsa fel, az oldalsó rugók blokkját a húzókkal szerelje le. Úgyszintén szerelje le a két rugót, melyek a ferde felhordó felett helyezkednek el.
 - 1.3. A ferde felhordó alsó meghajtó tengelyét emelje meg, így felszabadítva az alsó támasztókat és rögzítse.
 - 1.4. Csavarja ki az M16-os csavart a sasszeg ütközéséig. Szerelje le az M12-es csavarokat. A támasztókat fordítsa meg a menetes nyílásuk oldallap nyílásával való egybeeséséig, helyezze be az M12-es csavart és ütközésig csavarja be. Húzza meg az M16-os csavarokat szintén ütközésig. Oldja ki a ferde felhordó alsó hajtástengelyének rögzítését.
 - 1.5. Szerelje fel a ferde felhordóra a közdarabot (1) a fixujjas bedobóval és felrögzíteni a leszerelt csavar kötőelemekkel.
 - 1.6. Jobbra és balra szerelje fel a két húzót a ferde felhordó konzoljára és rögzítse őket a tengelyhez (4) a sasszeggel (5).
 - 1.7. A ferde felhordó jobb oldalán lévő előtét-tengelyről szerelje le a z=18 fogaskereket és szerelje fel a z=16 fogaskereket. Vegyen le egy átmenő láncszemet a láncról és szerelje fel a bedobó hajtásláncát a helyére. A lánc kontúrját állítsa síkba, és állítsa be a láncfeszességet



kereket és szerelje fel a z=16 fogaskereket. Vegyen le egy átmenő láncszemet a láncról és szerelje fel a bedobó hajtásláncát a helyére. A lánc kontúrját állítsa síkba, és állítsa be a láncfeszességet

2. Az adapter előkészítése a ferde felhordóra való felszereléshez.

Az elzáró lemezt (3) az adapter felé fordítsa úgy, hogy ne lógjon ki az adapter oldallemezén kívülre.

3. Az adapter felszerelése a ferde felhordóra.

Engedje le a ferde felhordót úgy, hogy a közdarab (1) horogcsapjai (6) lejjebb legyenek az adapter keretének kampóitól (7). Menjen oda a kombájnnal az adapterhez és helyezze be a horogcsapokat a kampók nyílásaiba. Emelje fel az adaptert a ferde felhordóval. Az adapter alsó részén balról és jobbról a vázon elhelyezkedő kampókat (8) emelje meg a kampókon és a konzolokon (9) található furatok egybeeséséig helyezze be a csapot (10) és rögzíteni a sasszeggel (11).

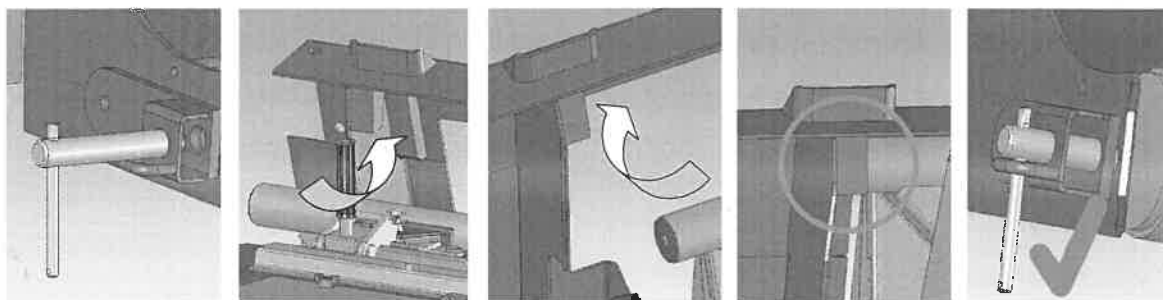
Az egyik végén előzetesen előkészített és rögzített húzókar (2) a másik végét erősítse a konzolokhoz (12) az adapter felső horgain elhelyezett szemes csavarokkal (13) és rögzítse a tengellyel és csapszeggel.

A tömítő lemezt helyezze be a közdarab oldallemezei közé úgy, hogy érintse a fenéklemezt, és helyezzen el alul két-két rugót (14) jobbról és balról a helyes pozícióba.

6.1.9 RSM-181

Húzza ki a rögzítő csapot az adapteren!

Ezt követően ültesse rá a ferde felhordó körmét az adapter rögzítő horgára, majd rögzítse az adaptert a ferde felhordóhoz a rögzítő csappal!

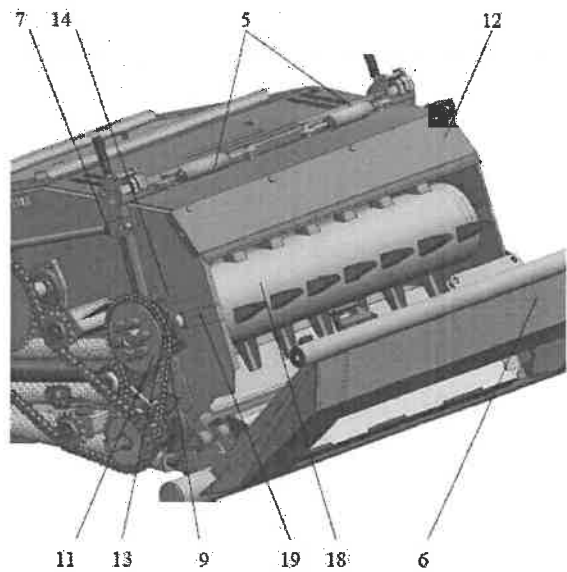
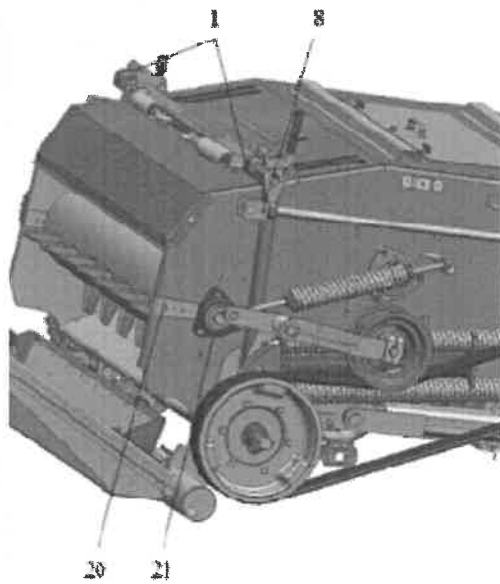
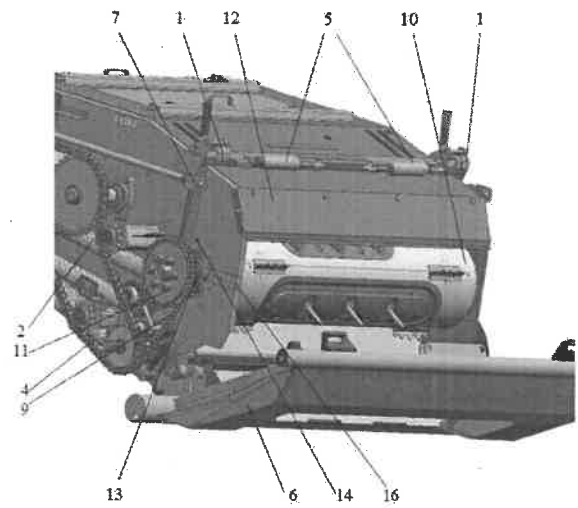
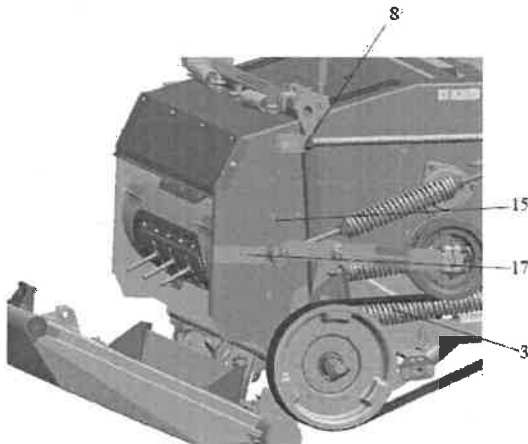


Ügyeljen a rögzítőcsap biztosítására!

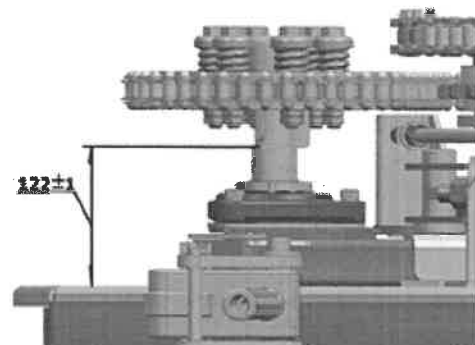
A vezérelt ujjas bedobó fix ujjas bedobóra való cseréje a ferde felhordón:

1. Szerelje le a gabonaasztalt vagy egyéb adaptert a kombájn ferde felhordójáról.
2. Kampókkal (1) rögzítse a keretet (6).
3. A kiegyensúlyozó mű blokkjain mérje le a ferde felhordótól jobbra, balra és alatta elhelyezkedő rugók (2; 3; 4) hosszát. Aztán lazítsa meg a rugók blokkját.
4. Szerelje le a rugókat (5) a keretről (6).
5. Szerelje le a húzó rudakat (7; 8) a keretről (6).

6. Engedje le a keretet (6) ütközésig.
7. A ferde felhordó jobb oldaláról szerelje le a láncot (9).
8. A bedobóról (10) szerelje le a biztonsági kapcsolót az ékkel (11) és a kötőelemekkel.
9. A ferde felhordó vázáról szerelje le a takarólemezt (12).
10. A ferde felhordó jobb oldaláról szerelje le a bedobó (10) bakját (13).
11. Megtartva a bedobót, csavarja ki jobbról és balról 3-3 db csavarokat (14; 15) melyek a csapágyházat rögzítik.
12. Vegye ki elől a bedobót (10) a csapágyházakkal (16; 17) a ferde felhordó vázáról.
13. A kiserelt gabona bedobó helyére (10) szerelje be a kukorica bedobóját (18), a védőlemezekkel együtt (19; 20).
14. Szerelje fel a ferde felhordó jobb oldalára a bakot (21).
15. Szerelje fel a ferde felhordó jobb oldalára 2 db csavart (14), melyek a korábban leszerelt védőlemezt (19; 20) rögzítették.
16. A kukorica bedobóra szerelje fel az előbb leszerelt bakot (13).
17. A kukorica adagoló beszerelését a csapágyházba: a bedobó forgás közben nem érhet bele a ferde felhordóba.
18. Szerelje vissza a leszerelt biztonsági kapcsolót és láncot (9; 11).
19. Szerelje vissza a korábban leszerelt takarólemezt (12).
20. Emelje fel a keretet (6) és zárja le a kampókkal (1).
21. Csatlakoztassa vissza a kerethez a húzó rudakat (7; 8), és rugókat (5).
22. Feszítse elő a rugós feszítéseket (2; 3; 4) a mért méretek alapján.



Bedobó szerkezet gabona vagy kukorica betakarításához a ferdefelhordóban: a lánckerek egy síkban történő futása érdekében a bedobó lánckerekének az alábbi pozícióban kell lennie.



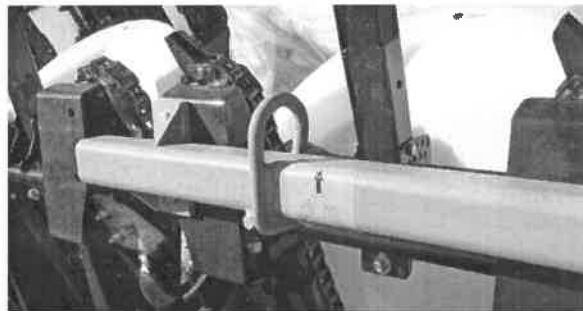
6.2 Adapter kombájnr rögzítését követő további teendők

FIGYELEM!

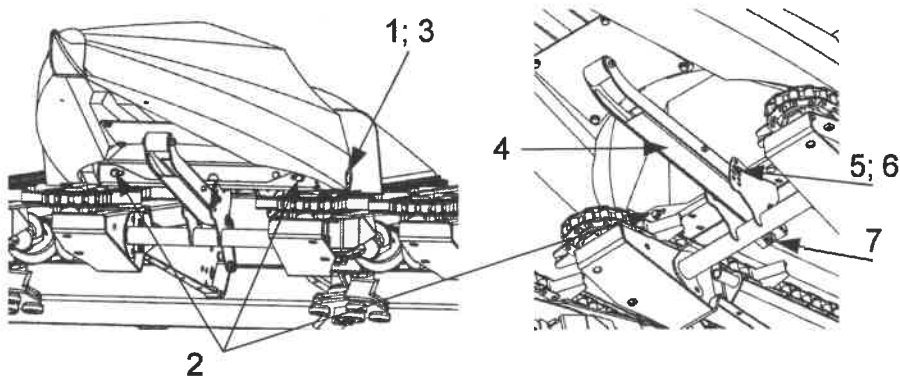
A további műveletek csak azután végezze, miután megbizonyosodott arról, hogy az adaptert megfelelően rögzítette a kombájnr ferde felhordójához, és a ferde felhordó zuhanásgátló elemével biztosította azt!



Szerelje le a törőegység talpak alatti, a csőtörő emelésére szolgáló zártszelvényt.



A sorválasztó csúcsokat helyezze (pattintsa) fel a felső burkolat csapjaira (1). A könnyebb szerelés érdekében, először lazítsa meg a felső burkolat csapját rögzítő hatlapfejű csavarokat (2), rögzítse a választó csúcsot kívülről a belső kulcsnyílású csavarokkal (3), majd húzza meg a korábban meglazított csavarokat (2). A szerelést megkönnyítő robbantott ábra, a pótalkatrészjegyzék 21/A oldalán található.

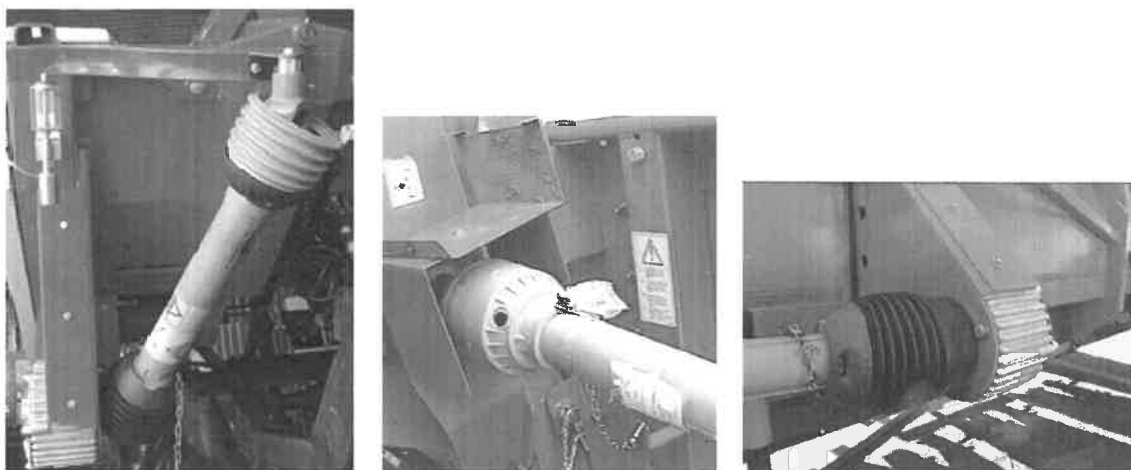


Állítsa be a sorválasztó csúcs alátámasztására szolgáló kart (4), a kívánt magasságnak megfelelően, majd rögzítse azt a hatlapfejű csavarral (5) és a robbantott anyával (6). Amennyiben finomabb állítás is szükséges, az hátul, a szemes csavaron található anyával (7) lehetséges.

A szélső burkolatok esetében is a fent leírtak alapján kell eljárni.

A fentiek elvégzése után csatlakoztassa a hajtás-összekapcsoló elemeket, illetve a kardánokat!

A gépeket kardántengelyekkel szállítjuk, melyek gyárilag el vannak látva védőburkolattal, illetve a csőtörő behajtásához is eredeti védőburkolattal szereljük azokat.



FIGYELEM!

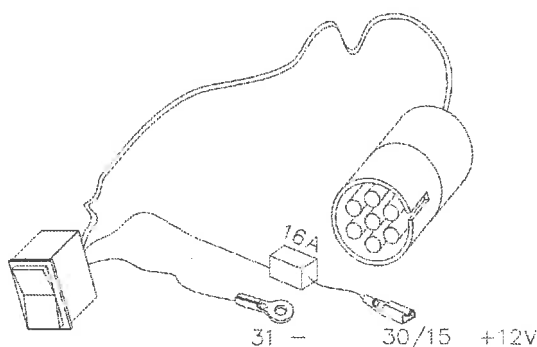
A ferdefelhordó átmenőtengelyéhez történő csatlakoztatás után, a kombájn gépkönyvében leírtak szerint, alkalmazza a felhordó eredeti védőburkolatát!

A kardánburkolat forgásának megakadályozására, a kardán mindkét végén lévő elfordulás-gátló láncot rögzítse a csőtörőhöz!



6.3 Elektromos törőléc-állító csatlakoztatása

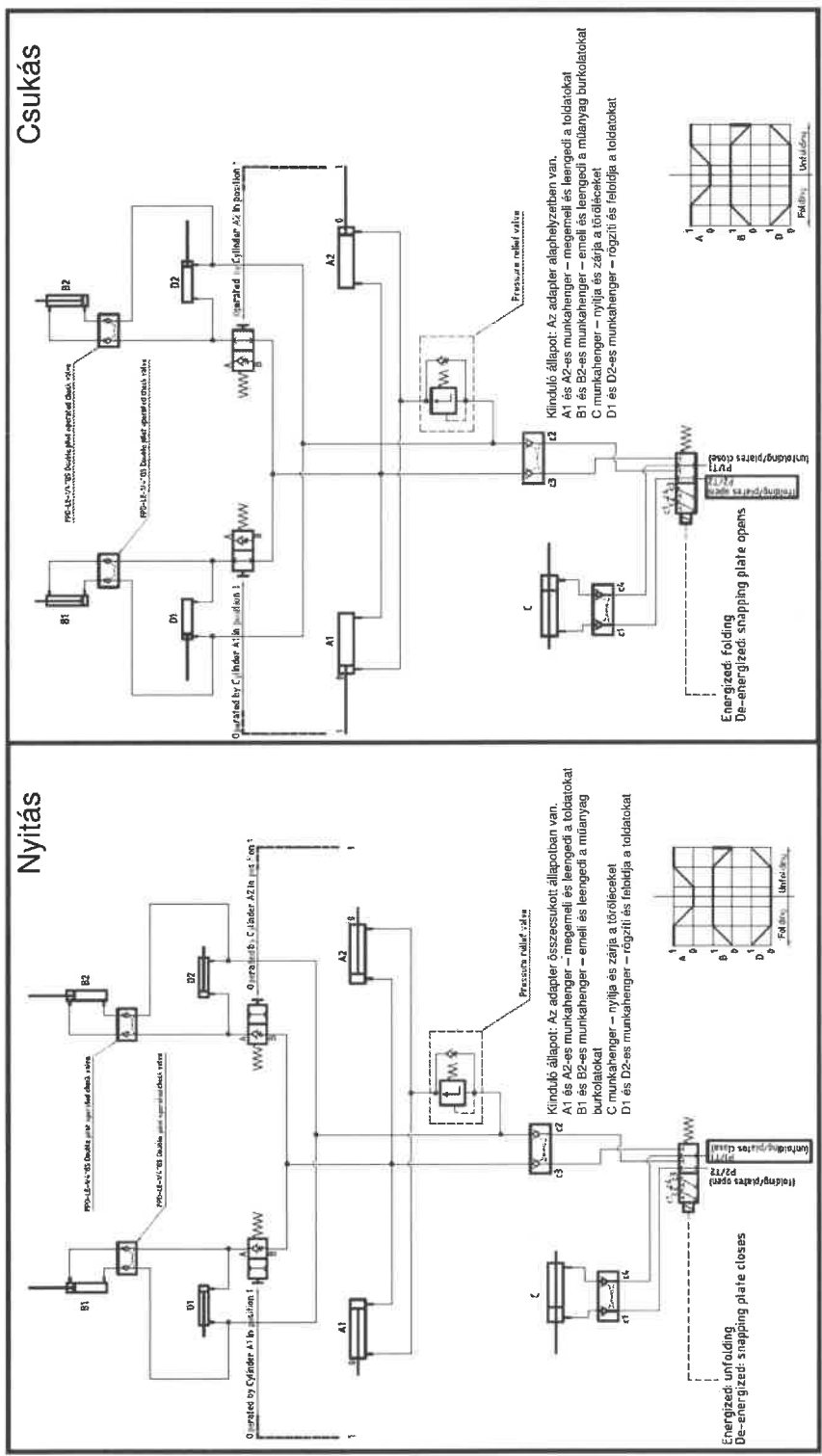
Az elektromos törőléc állító csatlakoztatása az alábbi ábrának megfelelően történik:



6.4 A hidraulikus rendszer csatlakoztatása

Az alábbi ábrák mutatja a hidraulikus rendszer felépítését az összecsuható gépeken. (nyitás, összecsuálás)

Az összecsuálást minden kombájtípus esetében a kombájnfülkéből kell elvégezni.

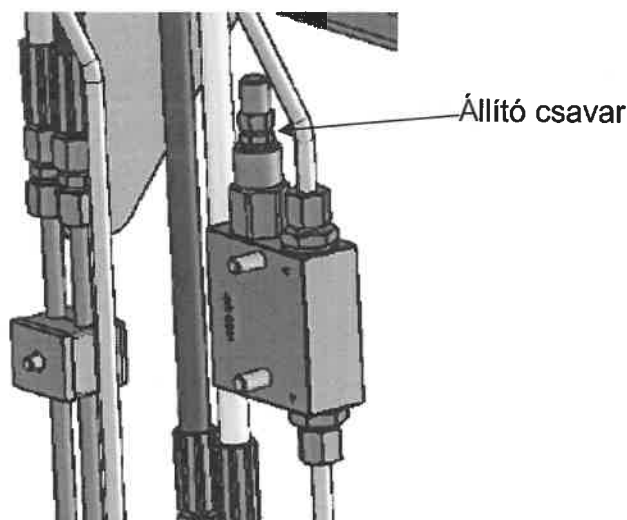


Csukásnál a munkahengerek helyes működési sorrendje a következő:

1. A rögzítő munkahengerek (D1, D2) és műanyag elnyíló burkolat munkahengerei (B1, B2) véghelyzetig járjanak.
2. Ezt követően az emelő munkahengerek (A1, A2) össze kell, csukják a toldatokat.

Ha az emelő munkahengerek a többi munkahenger (D1, D2, B1, B2) véghelyzetbeérése előtt megindulnak, akkor a nyomásszabályzó szelepállító csavarján tekerjen egy fél fordulatot órajárással megegyezően.

Ezek után próbálja meg újra az összecsukást.

**6.5 Átszerelés másik kombájntípusra**

A csőtörő átszereléséhez úgynevezett átszerelő készlet szükséges, melyekről további információt a pótalkatrészjegyzékben illetve vevőszolgálatunknál kaphat. Az átszereléshez szükséges készletek a gyártótól megrendelhetők.

FIGYELEM!

Átszerelés esetén a készlethez tartozó összes védőburkolat felszerelése kötelező!



7 Üzembe helyezés

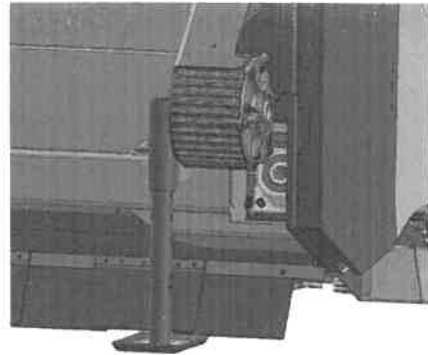
A felszerelés után próbajáratást javasolunk, melynek időtartama 20 perc. A gabonakombájn elindítása után alpjáraton kapcsolja be a csőtörő hajtását, és lassan járassa. A magas fordulaton történő hajtásbekapcsolást mindenképpen kerülje el, mert a tehetetlen tömeg felgyorsítása 8-10-szer nagyobb igénybevételű, mint az üzem közbeni teljes terhelés, emiatt a hajtóelemek és a biztonsági kapcsolók károsodhatnak. A lassú járatás után emelje a fordulatszámot közepesre. Hallással meggyőződjön meg arról, hogy a gép rendellenes zaj nélkül forog-e. Ha rendellenességet nem észlel, növelje a fordulatot maximálisra és így járassa a gépet kb. 10 percig. A bejáratás után ellenőrizze le a hajtóelemeket, csavarkötéseket és a hajtóművek hőmérsékletét (max. 40-60°C)!

8 Beszabályozási és beállítási feladatok

8.1 Váz

A gép kitámasztására rendszeresített talpat a gép letétele előtt úgy kell beállítani, hogy a talaj és a csőtörő alsó tartója között kb. 30 cm legyen.

A talp mozgatása a biztosító csap kihúzása után lehetséges.



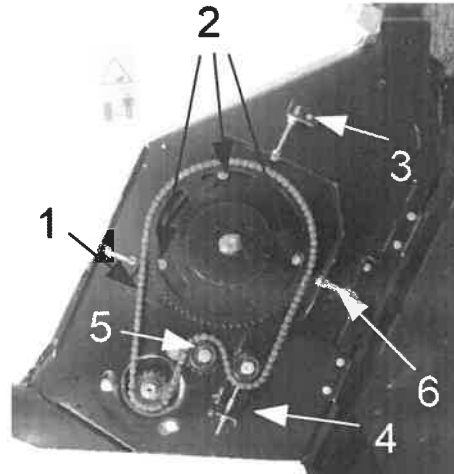
8.2 Behordó csiga

A behordó csiga végén biztonsági kapcsoló található, amely megakadályozza a túlterhelést és a deformációkat. A biztonsági kapcsoló a csiga bal oldalán található, illetve a 12-soros adapterek esetében a jobb oldalon is.

Néhány esetben szükség lehet változtatni a csiga fordulatszámán. A hajtókerék átfordítható, ami által változik a fordulatszám a mindenkori üzemi körülményeknek megfelelően.

A csigamagasság állításának alkatrészei:

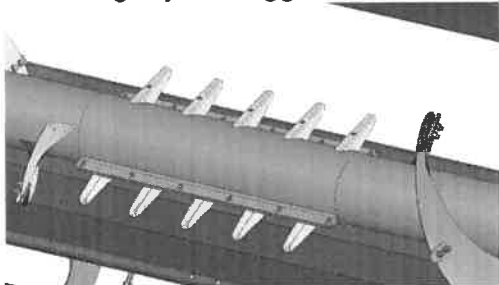
1. Hajtólánc patentszem
2. Állítólemez rögzítő anyái
3. Behordó csiga emelése/süllyesztése az M12-es anyák segítségével
4. Láncfeszítő állítása
5. Láncvezető kerék
6. Behordó csiga előre/hátra állítása az M12-es anyák segítségével



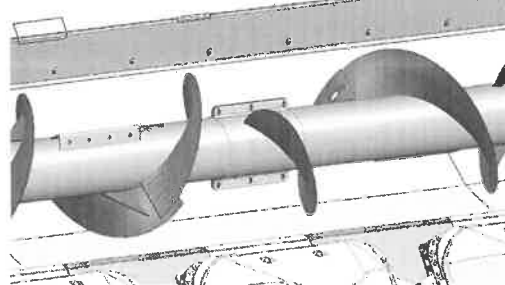
Fix vázas gépek: a csiga állítás a 3-as és 6-os jelzésű állító csavarral lehetséges.

Csukható gépek: a 3-as és 6-os csavarok csak a csiga rögzítését szolgálják, a csiga állítására nem használható!

A vevő igényétől függően, a behordó csiga kétféle kialakítással kerülhet szállításra:



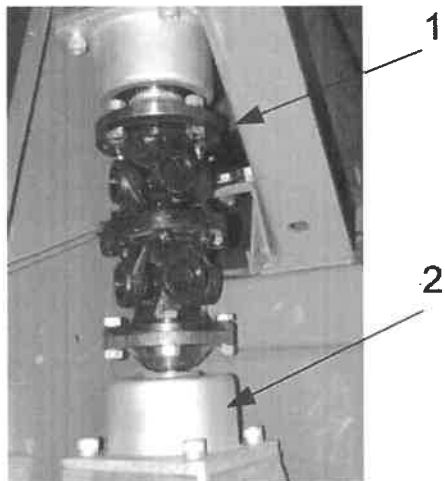
Bedobó-ujjas kivitel



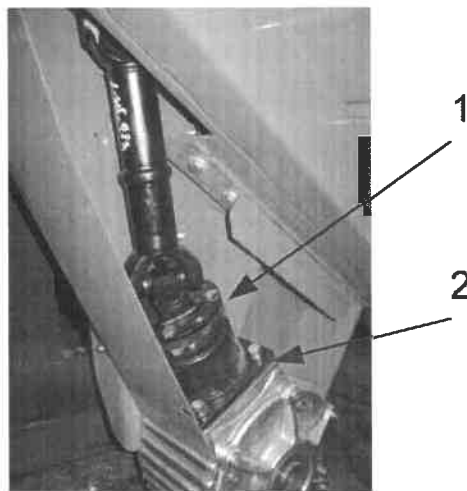
Csigalevél toldatos kivitel

8.3 Hajtásrendszer

Az oldalhajtás egy kardántengelyes, vagy kettős kardáncsuklós hajtás (1). Gyári beállítás szerint a hajtóművek (2) kombinációja úgy van összeállítva, hogy a törőegységek bemenő fordulatszáma bármely kombóján esetében kb. 550 1/min legyen. Ezt a hajtásviszonyt a konzolra szerelt hajtóműveken belüli kúpkerek-hajtás hozza létre. A hajtásviszony változtatása a komplett hajtómű cserével oldható meg.



Kettős kardáncsuklós hajtás
(JD, NH)



Kardántengelyes-hajtás
(Mega - Lexion, MF)

Az oldalhajtás-rendszer nem igényel külön beszabályozást, beállítást.

8.4 Törőegységek

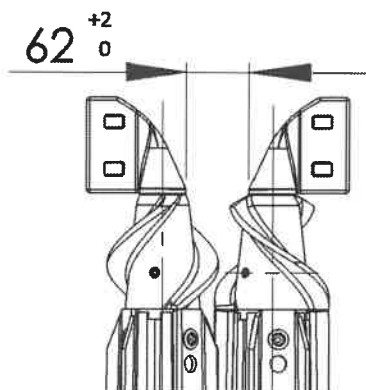
A pótalkatrész jegyzékben sematikus ábrát talál, mely a különféle sortávolságú csőtörő törőegységeinek felhasználását mutatja rajkszám szerint.

8.4.1 A törőhengerek beállítása

A beszbabályozás vagy beállítás során a következőket kell betartani, illetve ellenőrizni:

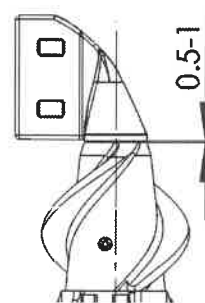
8.4.2 Törőhenger tengelytávolsága

Az alapbeállítás párhuzamos tengelytávolságot tétel fel, mely a vásárlói viszonyoknak mindenkor megfelel. A két csapágyház között 62 mm távolságnak kell lenni.



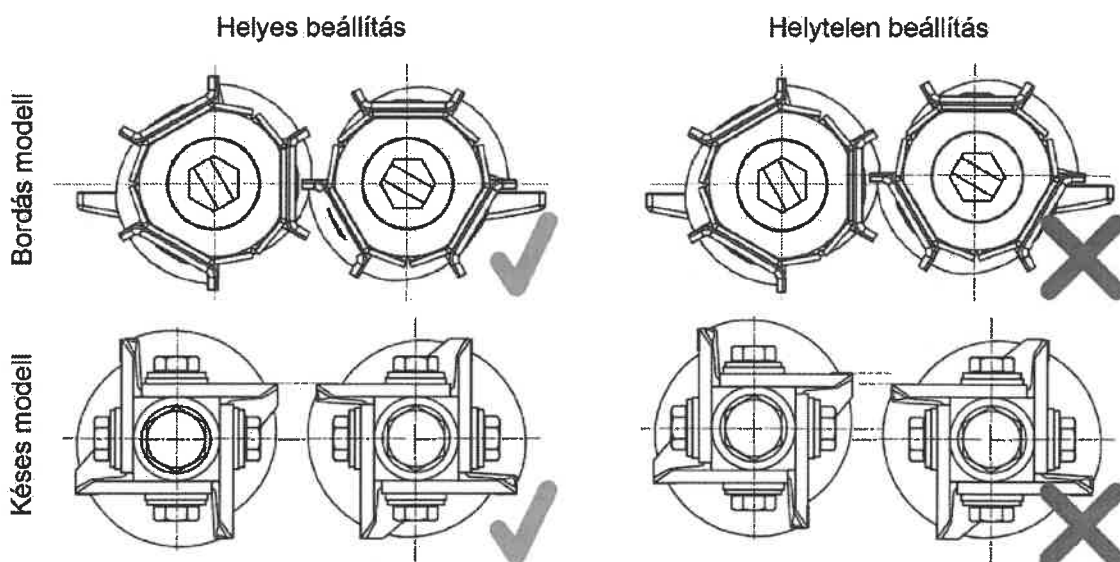
8.4.3 Törőhenger csúcs pozíciója

A törőhenger spirálvég megtámasztásához 2db zárt golyóscsapágyat használunk. Védelmét labirinttömítés biztosítja. Helyes beállítás esetén, konstrukciós méretekből adódóan, az álló támasztócsúcs és a forgó törőhenger spirál közötti távolság 0,5 és 1 mm között van.



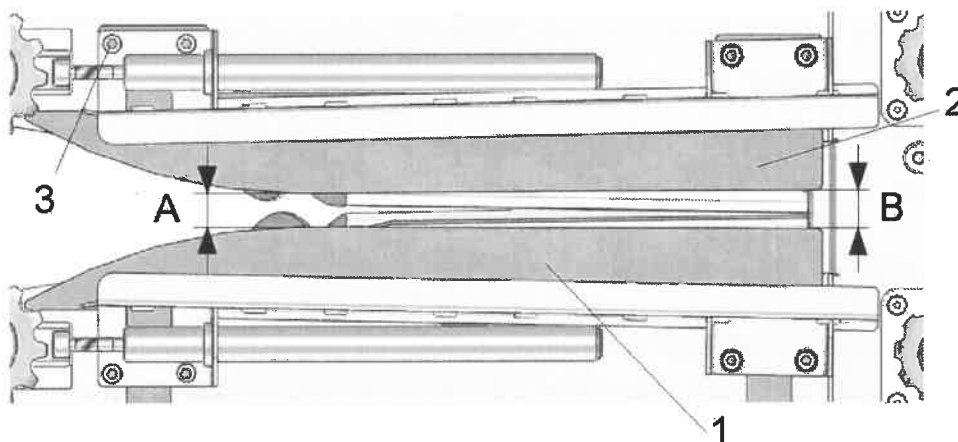
8.4.4 Síkbeállítás ellenőrzése

A törőhengerek egységisége a törőegység-hajtómű összeszereléséből adódik, de a párhuzamos tengelytartást ellenőrizni kell. A törőhengerek forgástengelyeinek párhuzamosnak kell lenniük, mind egymáshoz, mind a törőegység keret vonalához viszonyítva.



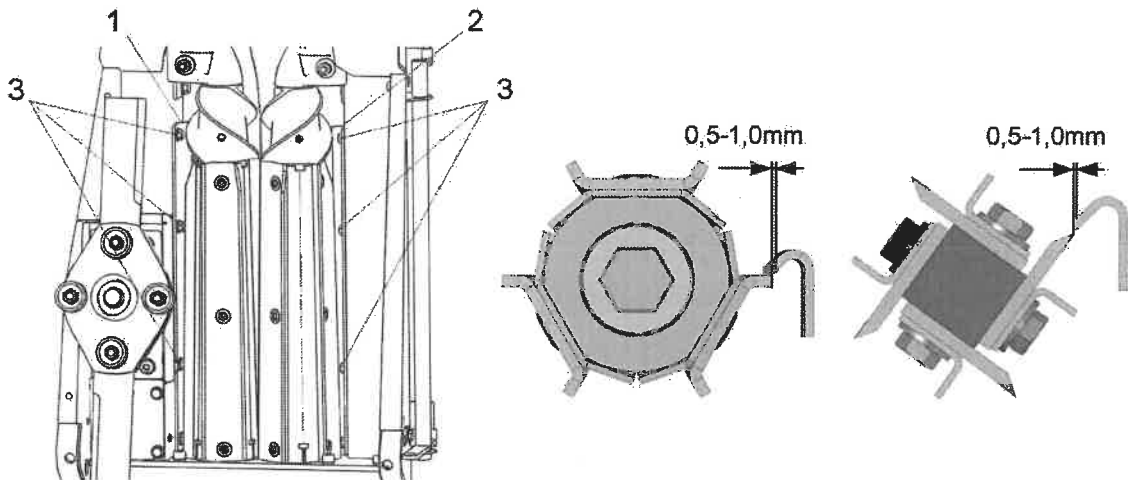
8.5 Törőlécek beállítása

A gyári beállítási alapérték 27-32 mm. Alapvető szempont, hogy a törőhenger spiráloknál a törőléc távolság 5 mm-rel szűkebb legyen, mint a hajtómű felőli végén. A központi törőléc állító mechanizmus a törőléceken 6 mm-t állít összebb és 10 mm-t széjjelebb. A fenti adatok ismerete alapján állítsa be a mechanizmust szélső határértékre /összenyomott állapot/. A mozdítható törőléceket (1) állítsa a fixhez (2), elől 21 mm-re hátul 26 mm-re, majd rögzítse le! A mechanizmus működése után a 27-32 mm központilag beállítható. Törekedjen a soronkénti azonos értékbeállításra, mert csak ebben az esetben dolgoznak egyformán a törőegységek! A fix törőléceket négy darab, belső kulcsnyílású csavar (3) oldásával szintén állíthatjuk, 14 mm-ig. Vagyis az ábrán látható jelzésekkel $A = 21$ és $B = 26$ a szerelés utáni beállításkor, valamint $A = 27$ és $B = 32$ a központi mechanizmussal történő beállítás után.



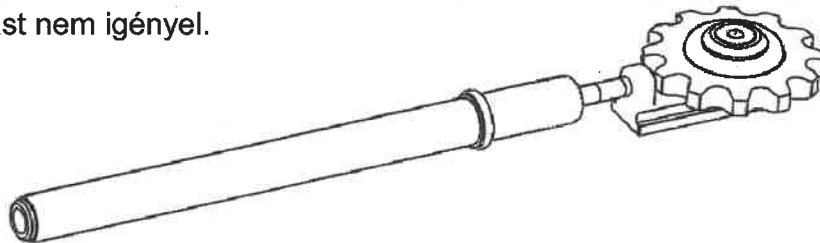
8.6 Tisztítókések (1, 2) beállítása

Az optimális és szükséges keshézag 0,5-1 mm. Ezt a hézagot elegendő csak az egyik törőhenger bordánál/késnél beállítani és forgatással leellenőrizni a többi borda/kés távolságát. A tisztítókések állítása 4 db M8-as csavar (3) oldása után lehetséges. A másik tisztítókés beállítása is azonos módon történik.



8.7 Törőegység láncfeszítése

A lánckerék előfeszítő rugója úgy van méretezve, hogy rendszeres beszabályozást, utánállítást nem igényel.

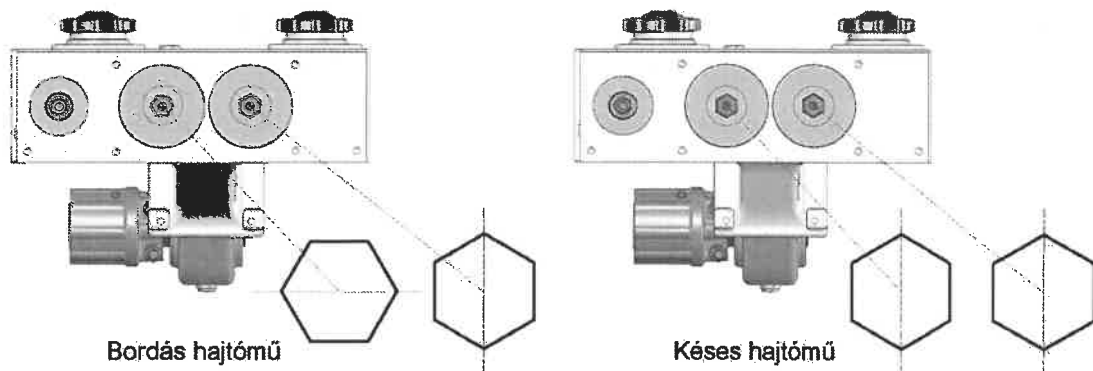


8.8 Törőegység hajtómű beállítása, foghézag

Helyes összeszerelés esetén, a törőhenger-hatszögtengelyek, illetve hatszög furatok megfelelő szimmetria-tengelyeinek 90° -ot kell bezárniuk egymással.

A szögértéket nem kell mérni, mivel a fogazat helytelen beállítása durva eltérést okoz, a pozíciót szemrevételezéssel kell ellenőrizni. A foghézagok elemi fogazatnak megfelelően átlagosak.

A tengelyek elfordításával ellenőrizhető, kb. 1° megfelel. Beszabályozása a hézagolók mennyiségének változtatásával történik.



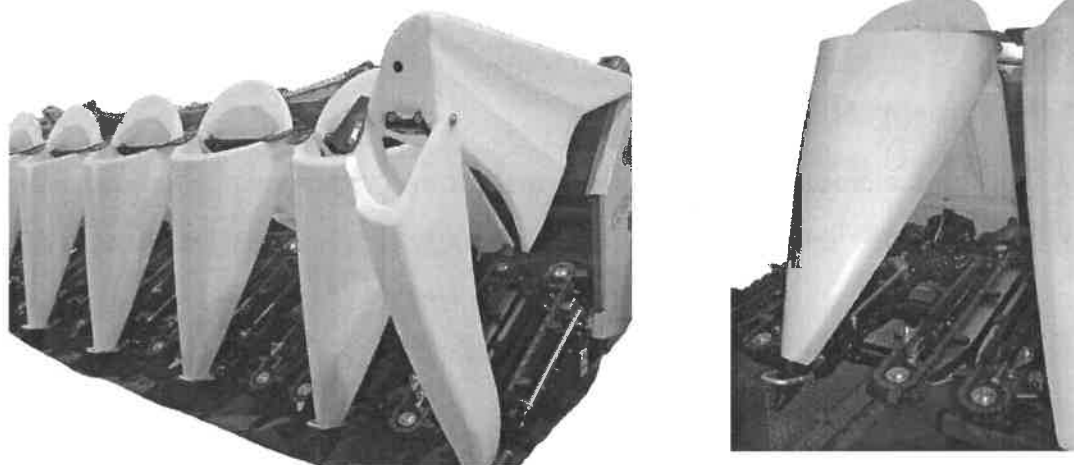
8.9 Kardántengelyek

Az adaptereket, a hajtáshoz szükséges kardántengelyekkel szállítjuk.

Minden szezon elején szerelje le a tengelyeket és zsírozza át azokat!

8.10 Műanyag burkolatok

A sorválasztó csúcsokat úgy kell beállítani, hogy amikor a törőegység csúszótalpa 8cm-re van a talajtól, akkor a csúcsok éppen érintsék a talajt. A fémcsőcs nem állítható.

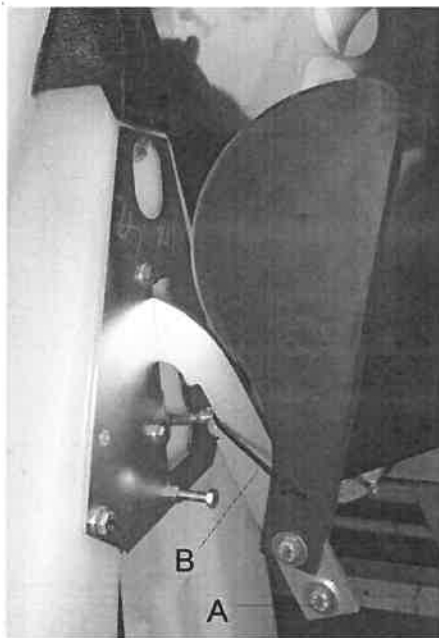


Szállítási helyzet

A gyártó és a viszonteladó nem vállal felelősséget a helytelen beállításból eredő károkért.

8.11 Talajkövető

A talajkövető szerkezet elektronikusan teljesen illeszkedik az adott kombájn elektronikájához. A bekalibrálási folyamat az adott kombájn típusától függ, annak kezelési utasításában leírtak szerint kell elvégezni.



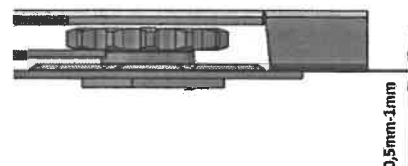
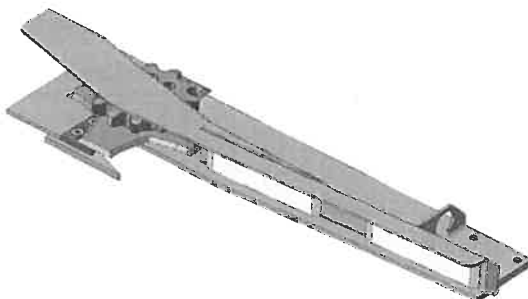
Szállítási helyzet



Munkahelyzet

Az adapter kiszállításkor a talajkövető gumicsúszó eleme a képen látható módon van rögzítve. A csúszó elem munka helyzetbe állításához csavarozza ki az "A" jelölésű csavart és vágja el a "B" jelölésű kábelkötegelőt. Állítsa a talajkövető gumi csúszó elemét a jobb oldali képen látható pozícióba. Ezt követően csavarozza vissza az "A" jelölésű csavart és húzza meg mind a kettőt.

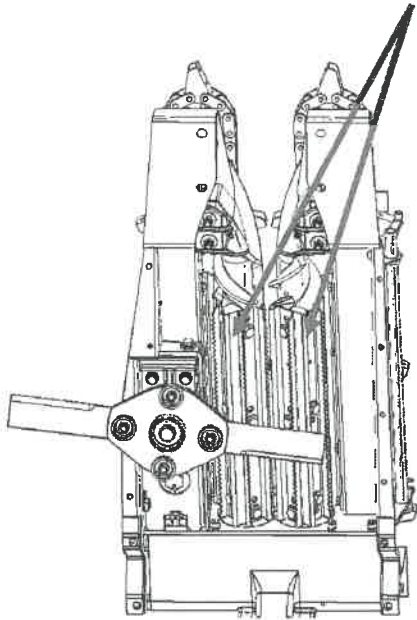
8.12 Napraforgó betét felszerelése



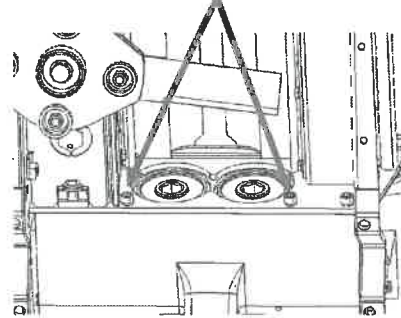
FIGYELEM!

A kések között a megengedett hézag 0,5mm-től 1mm-ig!

Szerelje ki a törőhengereket a bevezető lemezekkel, és a porvédő tárcsákkal együtt!



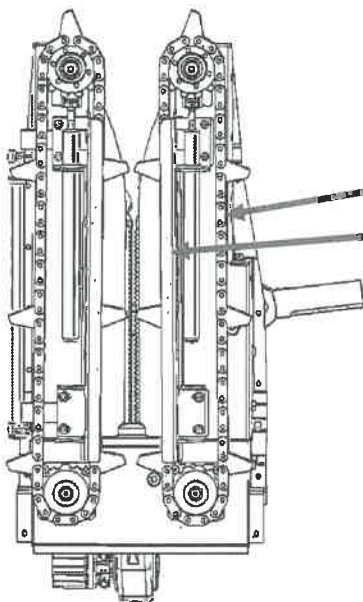
Szerelje ki a 2 db belső BKNY csavart. Helyezze be a lezáró lemezt, majd az előzőekben kisorsolt csavarokkal rögzítse a lezáró lemezt!



Rajzsám:	Megnevezés:	6R	8R	9R	12R	4+2R	4+2x2R	6+2x3R
1.377.153	Napraforgó betét bal	-	-	-	-	1 db	1 db	1 db
1.377.154	Napraforgó betét jobb	6 db	8 db	9 db	12 db	5 db	7 db	11 db

A fenti táblázatból válassza ki az adapternek megfelelő napraforgó betétek típusát, és mennyiségét!

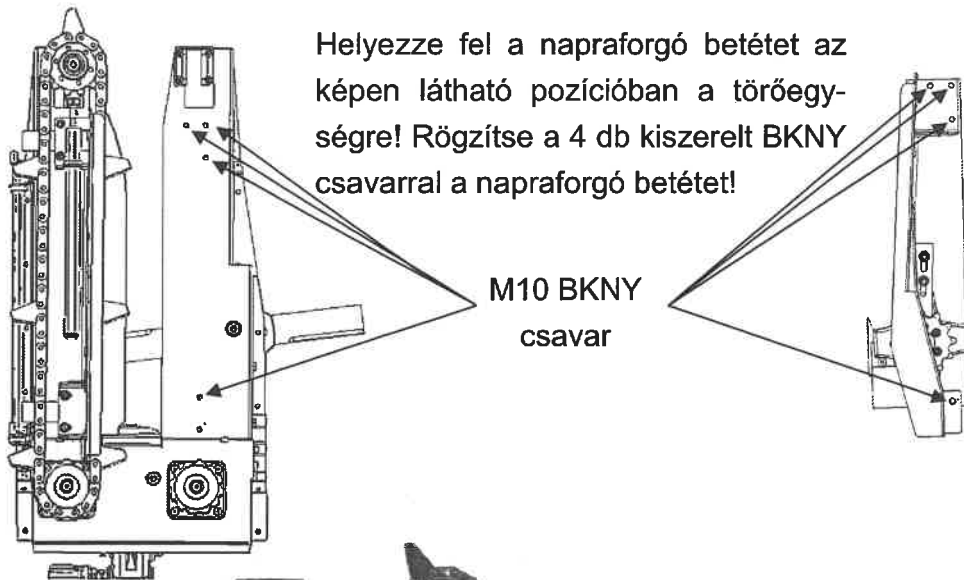
Csukható kivitelű adapternél a balos napraforgó betétet



minden esetben a főváz jobb szélső törőegységére szerelje fel!

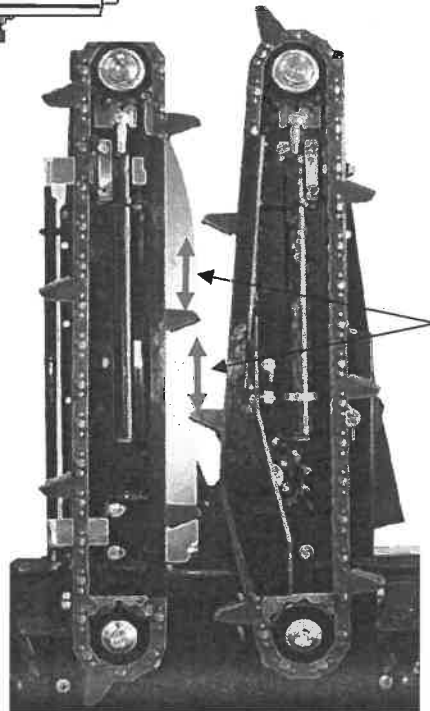
Távolítsa el a kanalas láncot a láncfeszítő rugóval együtt!

Távolítsa el a láncvezetőt, és a törőlécet!



Helyezze fel a napraforgó betétet az képen látható pozícióban a törőegységre! Rögzítse a 4 db kiszerelt BKNY csavarral a napraforgó betétet!

M10 BKNY
csavar



Szerelje vissza a láncfeszítőt és a kanalas láncot, a képen látható módon!

A rugóra fűzzön fel 1 db rögzítő gyűrűt!
A rögzítő gyűrűt a rugó aljától **80 mm-re** rögzítse!

A kanalas lánc felhelyezésekor ügyeljen a kanalak egyenlő távolságára, illetve ellenőrizze, hogy a lánc megfelelően helyezkedik-e el a fogárkokban!

Helyezze a kiszerelt alkatrészeket ládába, helyezzen az alkatrészek közé légpárnás fóliát!

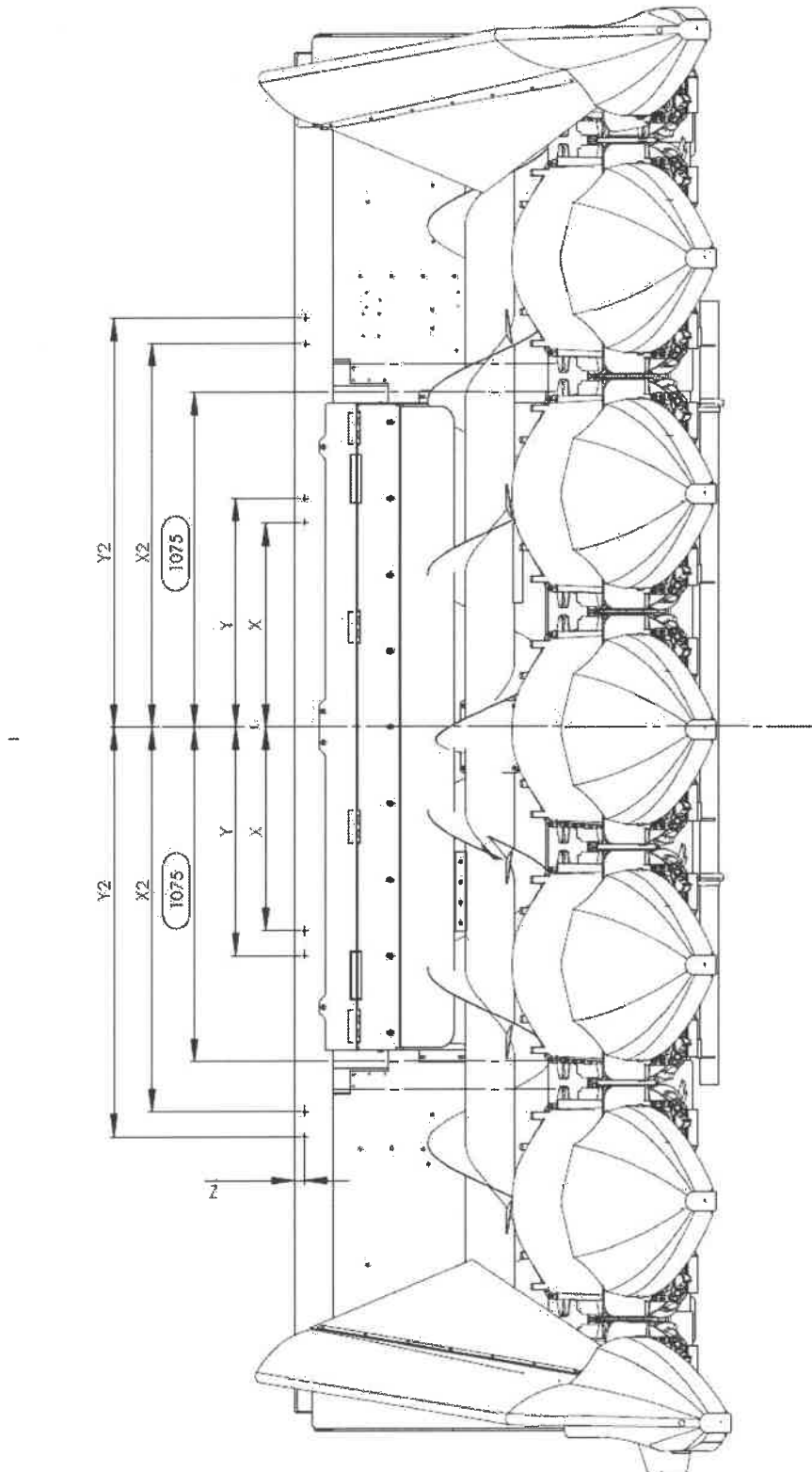
FIGYELEM!

Az adapter elsősorban kukorica betakarításra szolgál. Napraforgó betét használatát csak kis területen (0-50h/év) helyezkedő napraforgó betakarításához ajánljuk. Ennél nagyobb mennyiség betakarítása, nagyobb mértékű kopásokat okozhat (elsősorban műanyag burkolatoknál), ebből eredő sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget!



9 Műszaki utasítás napraforgó védőháló szerelésére

9.1 A szükséges furatok felvétele a felső tartón:

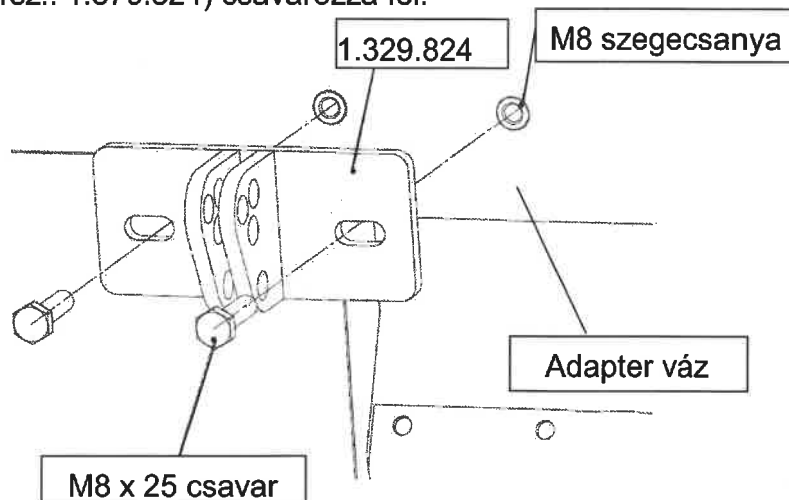


Az ábrán jelölt távolságok adapter specifikusak, melyet az alábbi táblázatban adtunk meg:

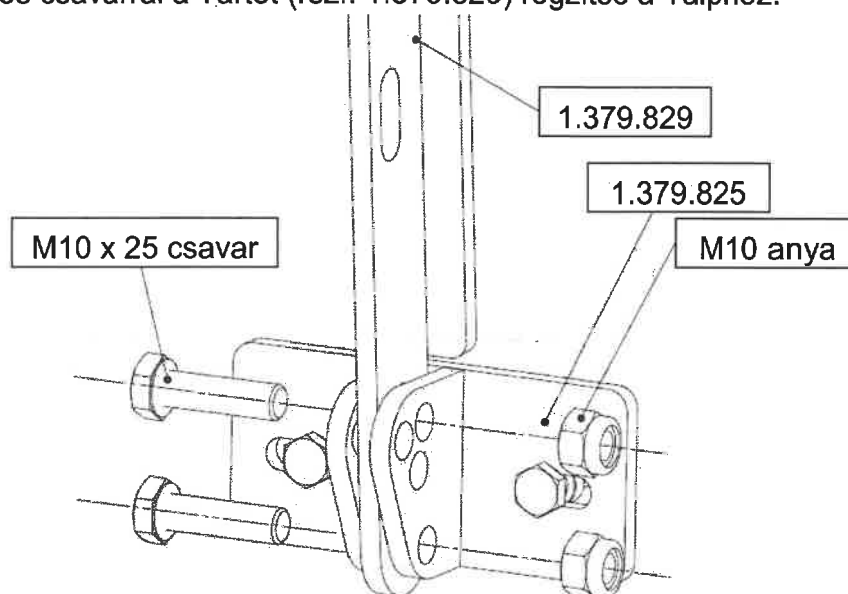
	X1	Y1	X2	Y2	Z	Furat Ø
Cornado FIX 6R	579 mm	659 mm	-	-	30 mm	11 mm
Cornado FIX 8R	973 mm	1053 mm	-	-	40 mm	11 mm
Cornado FIX 12R	973 mm	1053 mm	2525 mm	2605 mm	40 mm	11 mm

9.2 A középső hálók felszerelése:

- Az első lépésben elkészített furatokba húzzon be szegecsanyákat. A Talpakat (rsz.: 1.379.824) csavarozza fel.

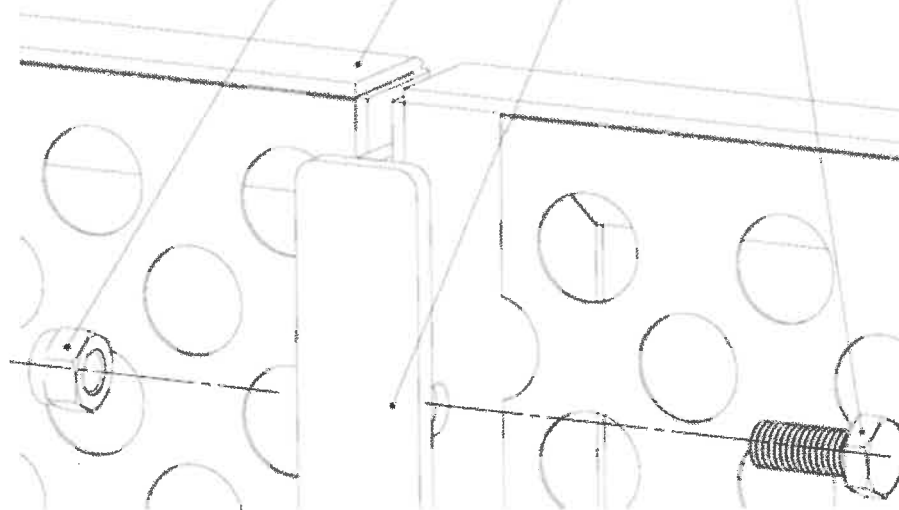


- 10x25-ös csavarral a Tartót (rsz.: 1.379.829) rögzítse a Talphoz.



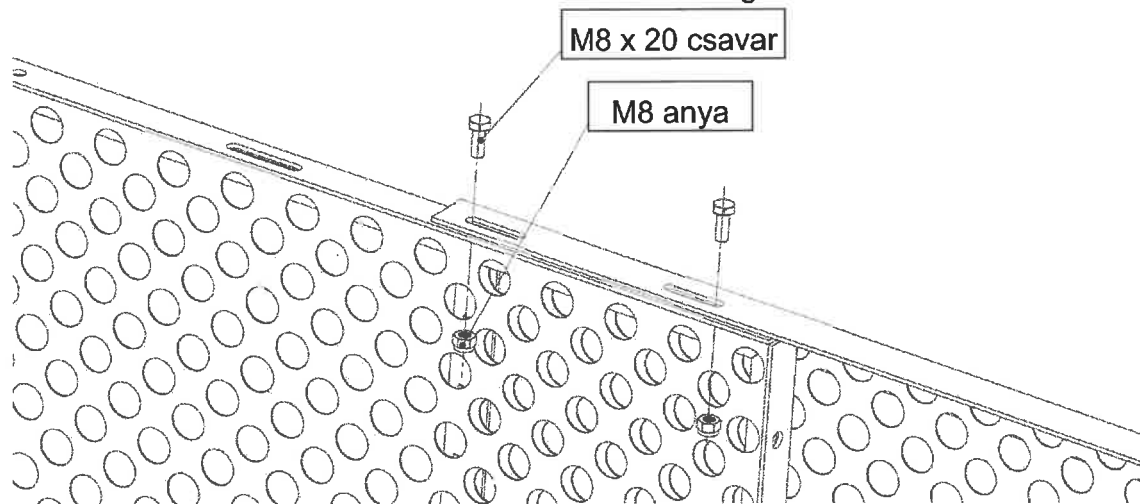
M8x25-ös csavarral a középső hálórészt és a szélső hálókat rögzítse a tartóhoz.

M8 anya	1.331.640	1.379.829	M8 x 25 csavar
---------	-----------	-----------	----------------



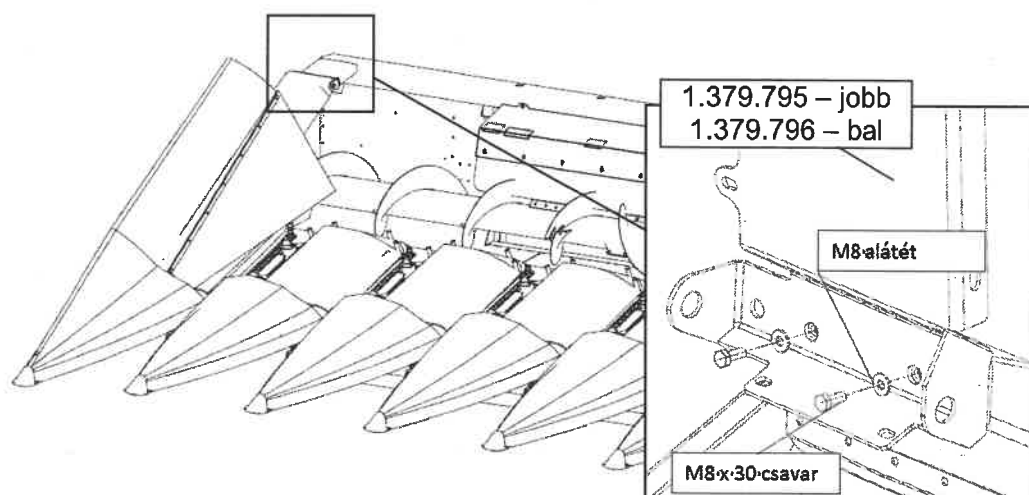
9.3 Állítható háló felhelyezése:

- Állítható hálókat M8x20-as csavarokkal a rögzítse szélső hálórészhez.



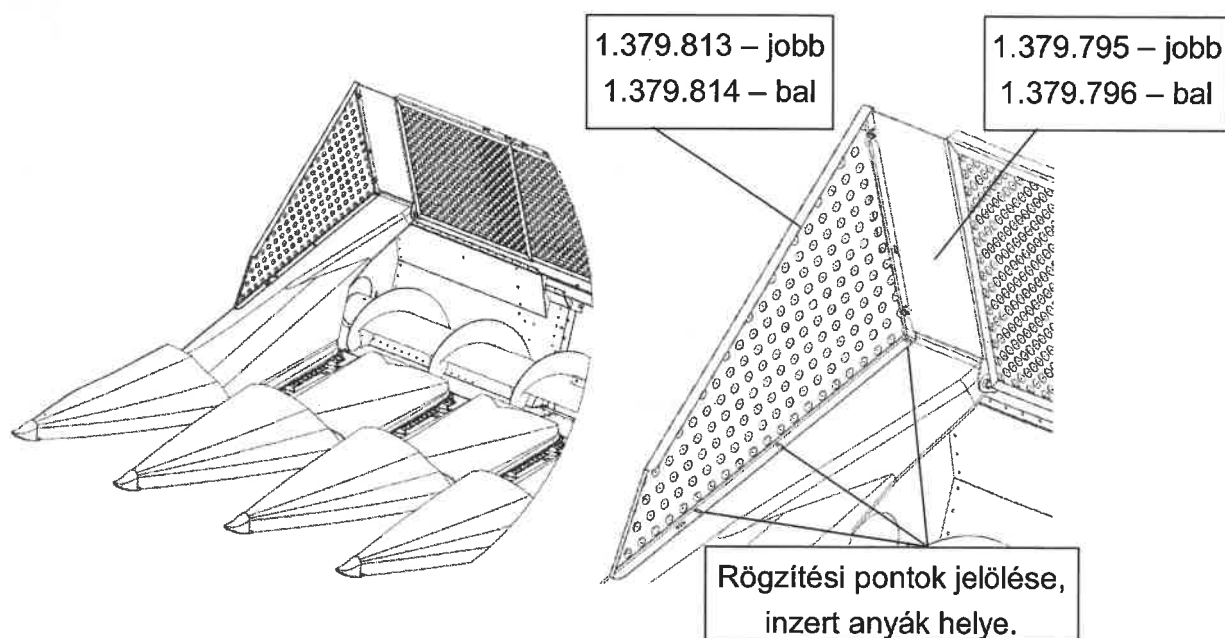
9.4 Szélső tartók felhelyezése és rögzítése:

Cserélje le a meglévő szélső burkolattartó elemeket: 1.376.721-et 1.379.795-re; 1.376.722-t 1.379.796-ra



9.5 Oldalhálók rögzítése:

- Jelölje meg a furatokat a műanyag burkolaton
- Készítsen 9mm-es furatokat
- Tekerje be a műanyag inzertanyagát
- Rögzítse az oldalhálót szélső műanyag burkolatba M8x20-as csavarokkal.



9.6 Rögzítse az elemeket egymáshoz, az ovál furatokon keresztül.

Győződjön meg róla, hogy az elemek egymáshoz képest és a vázhoz képest is stabilan állnak. A ferdefelhordó óvatos emelésével pedig arról, hogy a háló nem ér bele a kombájn fülkébe.

9.7 Cikkfelhasználás adapter típusonként:

T.sz.	Rajzszám	Megnevezés	Cornado FIX 6 sor	Cornado FIX 8 sor	Cornado FIX 12 sor
1.	1.331.635	HÁLÓ HEG.	1	-	-
1.	1.331.640	HÁLÓ HEG.	-	1	3
2.	1.379.824	TALP HEG.	2	2	4
3.	1.379.829	TARTÓ HEG.	2	2	4
4.	79410002566	HATLAPFEJU TOVM. CSAVAR 10X25 DIN933/8.8 HORG.	4	4	8
5.	74910000066	MUA. BETÉTES ANYA M-10 DIN 985/8 HORG.	4	4	8
6.	96717970000	INSERT ANYA M8x16	5	5	10
7.	79408003066	HATLAPFEJU TOVM. CSAVAR 8x30 DIN 933/8.8 HORG.	4	4	8
8.	1.379.805	FIX HÁLÓ HEG.	2	-	2
8.	1.379.809	FIX HÁLÓ HEG.	-	2	-
9.	79410002566	HATLAPFEJU TOVM. CSAVAR 10X25 DIN 933/8.8 HORG.	4	4	8
10.	74910000066	MUA. BETÉTES ANYA M-10 DIN 985/8 HORG.	4	4	8
11.	1.379.830	ÁLLÍTHATÓ HÁLÓ HEG. BAL	1	1	1
12.	1.379.799	ÁLLÍTHATÓ HÁLÓ HEG. JOB	1	1	1
13.	79408002066	HATLAPFEJU TOVM. CSAVAR 8X20 DIN 933/8.8 HORG.	18	18	18
14.	74908000066	MUA. BETÉTES ANYA M-8 DIN 985/8 HORG.	8	8	8
15.	1.379.795	SZÉLSO TARTÓ JOB	1	1	1
16.	1.379.796	SZÉLSO TARTÓ BAL	1	1	1
17.	1.379.813	OLDAL HÁLÓ HEG. JOB	1	1	1
18.	1.379.814	OLDAL HÁLÓ HEG. BAL	1	1	1
19.	74908000066	MUA. BETÉTES ANYA M-8 DIN 985/8 HORG.	4	4	4
20.	96714446000	INSERT ANYA M8x13 14446	8	8	8

10 Betakarítás

Az adapter, a beállítási feladatok elvégzése, és az üzemi helyzetbe hozás után alkalmas a betakarításra.

Az adaptert csak betakarítási helyzetben szabad járatni!

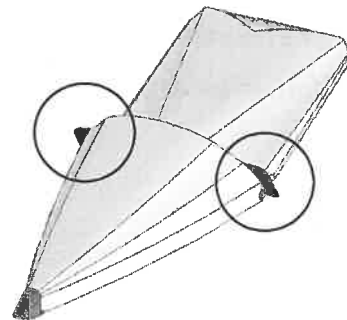
FIGYELEM!

A konstrukciós kialakítás az előírt napi ellenőrzésekkel és biztonsági előírások betartásával együtt biztosítja azt, hogy a szárzúzó kés nem tud a késtartóról elszabadulni, de figyelembe kell venni az olyan váratlan körülményt, hogy a kés idegen anyaggal, kővel vagy a földön lévő egyéb tárggyal ütközik. Az edzett késpengéből előre meghatározhatatlan irányban különböző méretű szilánk pattanhat ki.

Emiatt a betakarítást végző adapter közelében tartózkodni TILOS!



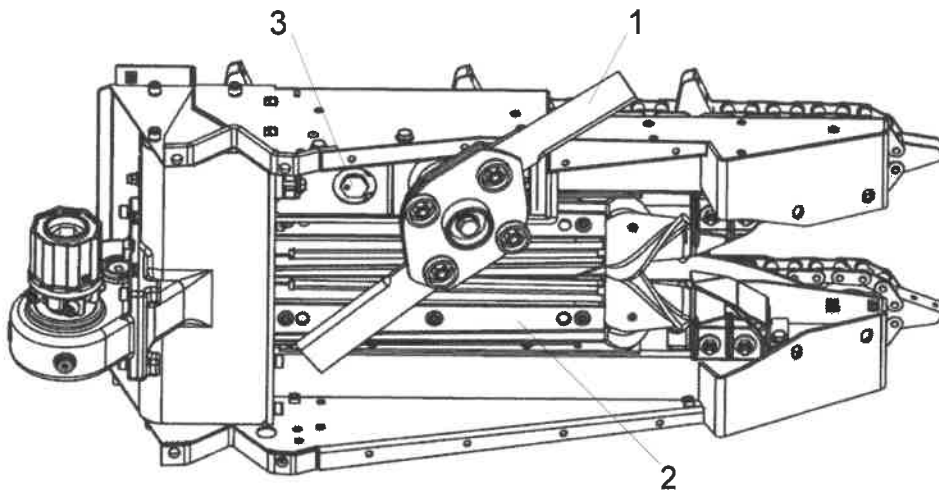
Ha az állomány dőlt vagy nagyon gazos, célszerű eltávolítani a gumifüleket a burkolatról!



Az első egy órai munka után állítsa le a kombájnt, vegye ki a kulcsot, és ellenőrizze a következőket:

- a törőegység hajtóművek melegedése (max. 40-60°C),
- alkatrészek esetleges lelazulása/elvesztése,
- láncok feszessége (kanalas lánc, csiga hajtólánc),
- általános állapot, burkolatok állapota.

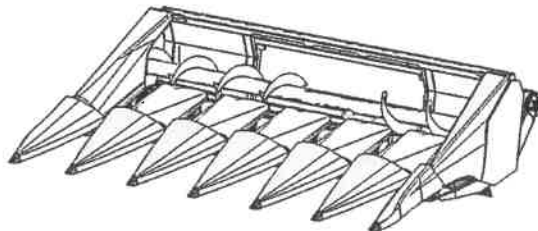
A speciális késekkel (1) ellátott első szárzúzó lehetővé teszi, hogy a szár elvágása már közvetlenül a törőhengerek (2) alatt megtörténjen. A szárzúzó meghajtása egy kapcsoló (3) 180°-os elfordításával szétkapcsolható.



Amennyiben a kések cserére szorulnak, a rendeléshez használja a pótalkatrészjegyzéket! Vegye figyelembe, hogy a kések cseréjével együtt a késpersely és a késcsavarok is cserére szorulnak!

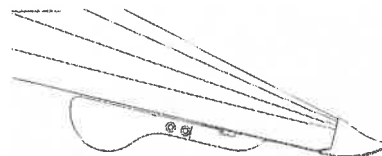
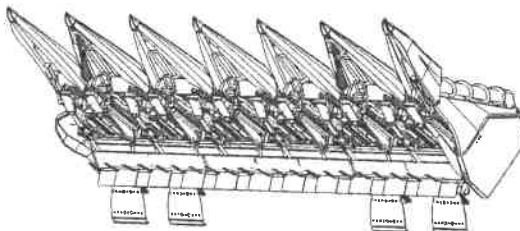
10.1 Talajkövető rendszer

Az OROS talajkövető rendszere olyan kombájtípusokra adaptálható, amelyek fedélzeti elektronikája alkalmas gabonában az automatikus tarlómagasság állításra. Az adapter és a kombájn közötti kommunikáció megegyezik a gyári gabona vágóasztallal.



A szenzorok elhelyezése mindkét oldalon az első és a második törőegység közötti burkolatban.

Alap kivitelben 2 érzékelővel szereljük, ha a kombájn megengedi (pl. JD) a 3. érzékelő is felszerelhető az adapter közepére (a kábelkötegben ki van alakítva a csatlakozása, de 12 sor alatt nem használjuk).



Az érzékelők kombájntípusnak megfelelő jelet a vezérlőelektronikának, ez alapján történik a tarló magasság beállítása.

A kombájnból állítható:

- tarlómagasság
- érzékenység (mekkora érzékelő elmozdulásra reagáljon az adapter)
- gyorsaság (milyen dinamikus legyen az adapter elmozdulása)

Felszereléshez szükséges alkatrészek:

- A pótalkatrészjegyzék 42. lapján található talajkövető egységből 2db.
- Kábelek (az adapter sorszámától függő mennyiségben).
- Kombájn specifikus kábelköteg

Átszerelés más kombájnra:

- Kábelköteg a kombájncsatlakozáshoz (1db)
- Jeladó (2db)

FIGYELEM!

A talajkövető rendszer nem képes helyettesíteni az emberi munkát teljes mértékben. Meghibásodás esetén az emberi közbeavatkozás szükséges a súlyos károk elkerülése érdekében!

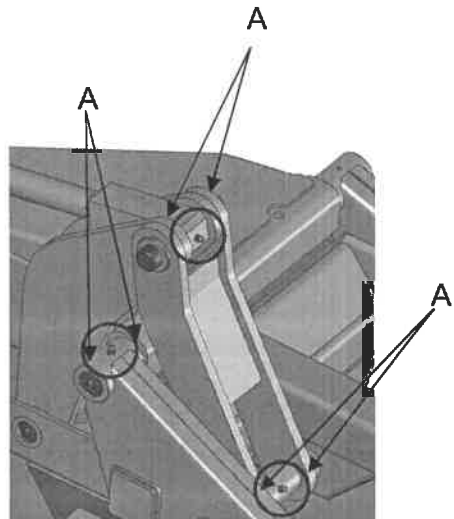


11 Kenés és karbantartás

Mielőtt bármilyen jellegű karbantartási munkát végezne a gépen, függessen ki a gép beindítását tiltó utasítást, jól látható helyre.

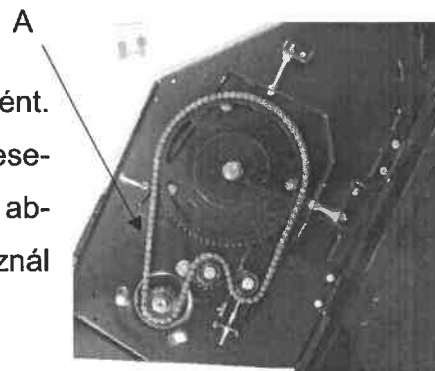
11.1 Váz

A fix vázú gépek vázszerkezete nem igényel kenést. Az összecukható gépek mechanizmusának kenése a zsírzó gombokon keresztül évente egyszer Liton EP2-vel vagy azzal egyértékű zsírral, szezon előtt szükséges. A zsírozást az "A"-val jelölt pontoknál, a zsír megjelenéséig végezze!



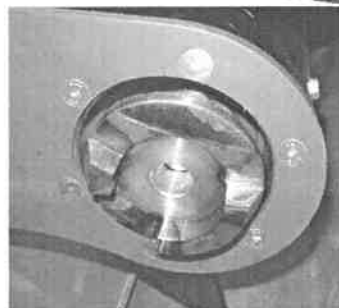
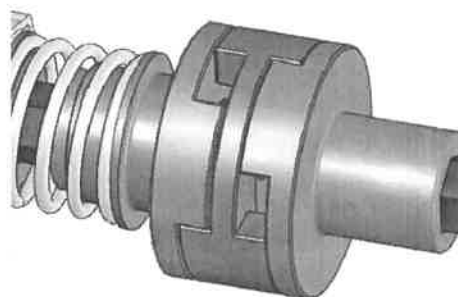
11.2 Behordó csiga

Olajozza meg a behordó csiga hajtóláncát 50 óránként. Ellenőrizze a lánc feszességét naponta szükség esetén, a lazaságát szüntesse meg. A láncfeszesség abban az esetben megfelelő, ha az "A" jelű szakasznál kézzel megnyomva 10-15mm a lánc behajlása.



11.3 Körmös tengelykapcsolók

A csukható gépek körmös tengelykapcsolóit 50 üzemóránként kell kenni Liton EP2-vel. Törőegység-hajtás, valamint a behordó csiga körmös tengelykapcsolóit munkahelyzetben (a gép nyitott állapotában) kenje Liton EP2 zsírral.



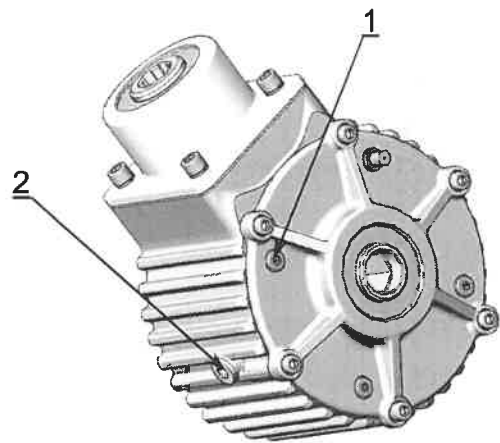
11.4 Hajtógységek

A törőegységek hajtása kardántengelyes, vagy kettős kardáncsuklós hajtással rendelkezik (lásd a „Beszabályozási és beállítási feladatok” című fejezetben). A kardán keresztet zsírozza a zsírzó gombon keresztül Liton EP2-vel a zsír megjelenéséig.

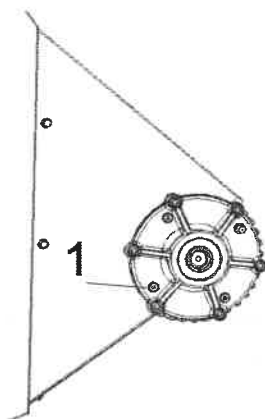
11.5 Behajtó hajtóművek

A behajtó hajtóművekben egy 90°-os kúpkerék-hajtás található. A hajtás kenéséhez SAE 80W-140 jelű kenőolajat használunk. Az olajsintet a megfelelő záró csavar (1) kicsavarásával lehet ellenőrizni (pontos megjelölést a következő oldalon találhat). A szükséges mennyiség 0,9 liter.

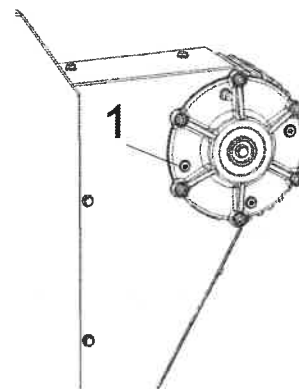
Amennyiben vizuálisan olajfolyás, szivárgás nem tapasztalható, elegendő az olajsintet évente egyszer ellenőrizni. Az ellenőrzést az adapter munkahelyzetében kell elvégezni! Az olajleeresztő, ill. feltöltő csavarok a hajtóműház palástján találhatók (2), de a feltöltés, a megfelelő záró csavar (1) eltávolítása után, a fedél furatain keresztül is elvégezhető.



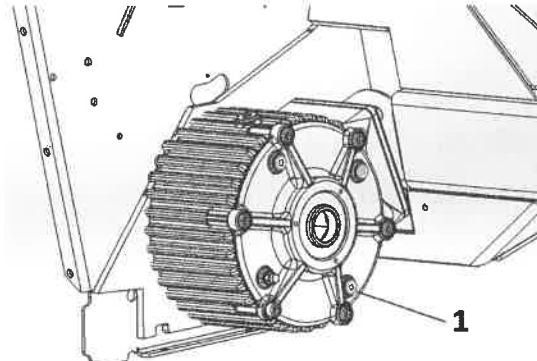
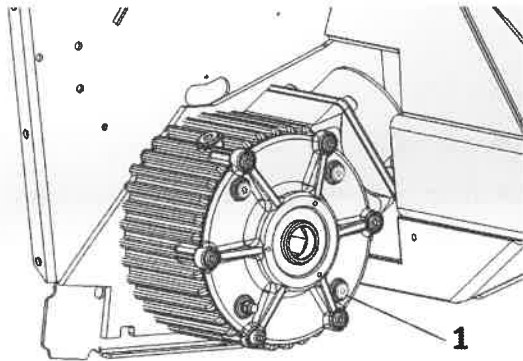
Olajsint ellenőrző csavarok elhelyezkedése a hajtóműveken:



Alsó pozícióba szerelt "behajtó" hajtómű
(pl. John Deere)



Felső pozícióba szerelt "behajtó" hajtómű
(pl. Claas Lexion, Fiat)



Felső pozícióba szerelt "kihajtó" hajtómű Alsó pozícióba szerelt "kihajtó" hajtómű

A légző szelep helye a hajtóművek végleges beszerelési helyzetétől függ: a légző szelep a hajtóműház olajsintje fölött helyezkedik el.

11.6 Hajtásösszekötő elemek

11.6.1 Kardántengelyek

- a kardántengelyek 250 üzemórás kenési ciklussal rendelkeznek
- minden szezon kezdetekor ellenőrizze a kardántengelyeket és kardánvillákat, szükség esetén zsírozza meg azok csúszófelületeit

11.6.2 Lánckuplungok és egyéb kivitelű tengelykapcsolók

- szezonális kenést igényelnek

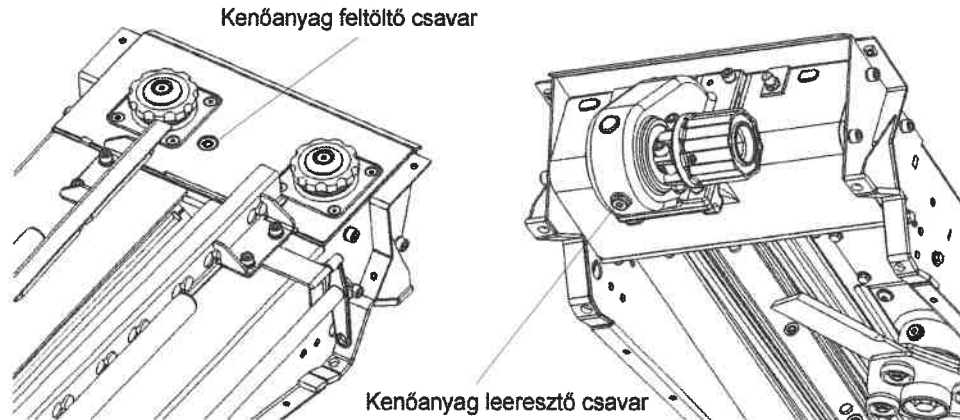
11.7 Törőegység

11.7.1 Hajtóművek

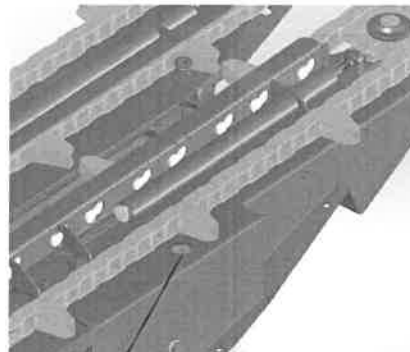
	Törőegység hajtómű	Szárzúzó hajtómű
SAE 80W-140 kenőolaj	-	0,26 kg (0,3 l)
EP-00 (folyékony) zsír	2,5 kg (2,5 l)	-
Olajsint ellenőrzés	Minden szezon kezdetén, ill. szivárgás észlelésekor	50 üzemóránként, ill. szivárgás észlelésekor

Ellenőrizze minden nap a hajtóműveket, hogy elkerülje a rendellenes folyás, szivárgás miatti meghibásodást!

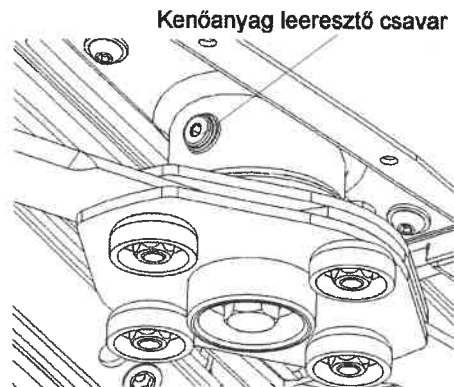
Törőegység főhajtómű:



Szárzúzó hajtómű:



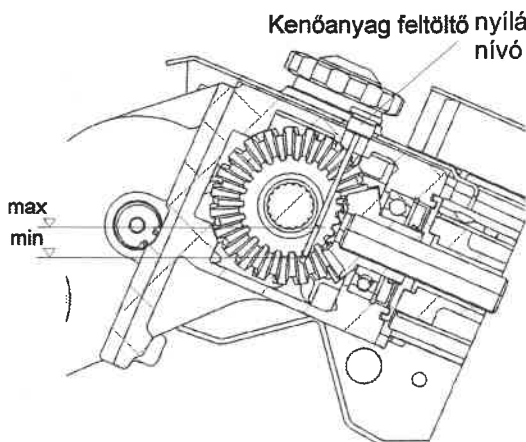
Kenőanyag feltöltő csavar



Kenőanyag leeresztő csavar

Az olajsint ellenőrzés lépései:

- csavarja ki a csavart, majd törölje le az olajt a pálcáról,
- helyezze vissza a csavart a furatba (NE CSAVARJA VISSZA A CSAVART!),
- húzza ki a csavart és ellenőrizze, hogy szükség van-e utántöltésre (az olajsintnek a minimális (min.) és a maximális (max.) szintek között kell lennie!)

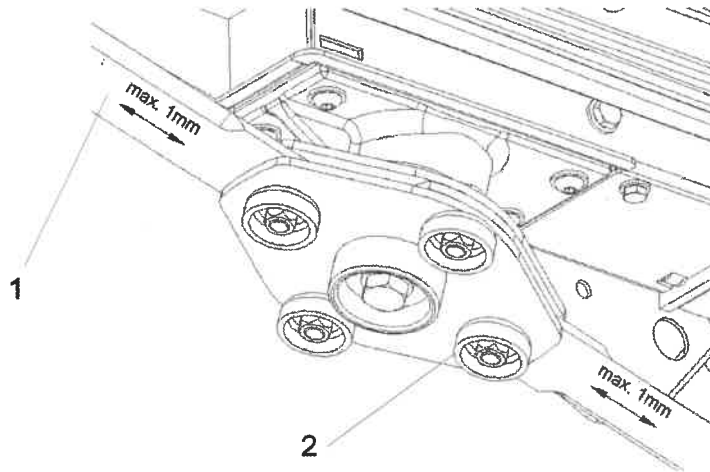


Törőegység főhajtómű kenőanyagszint ellenőrzése



Zúzó hajtómű olajsint ellenőrzése

Zúzókések és karbantartásuk:



FIGYELEM!

A kések (1) állapotát naponta ellenőrizze!

Soha ne dolgozzon sérült késsel!

A kések radiális ütése ne haladja meg az 1 mm-t (lásd ábra!).

Ennél nagyobb ütés esetén, a kiegyensúlyozottság megtartása miatt, mindkét kést egyidejűleg kell kicserélni.

Soha ne használja a száruzót a késtartót rögzítő anyák védőgyűrűi (2) nélkül!

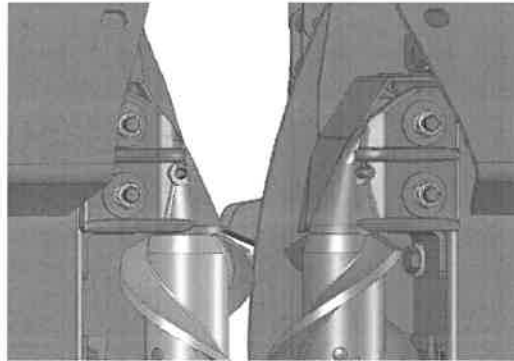
A késcsavarok feszességét napi rendszerességgel kell ellenőrizni.



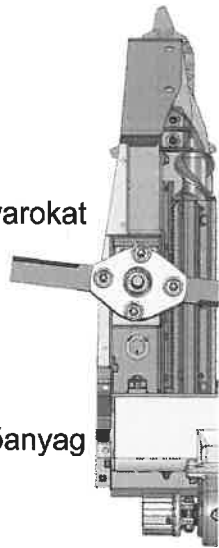
A gyártó és az értékesítő nem vállal felelősséget a nem megfelelő kenés és/vagy karbantartás hiány miatt kialakult kopásokért és sérülésekért.

11.7.2 Törőhenger

A törőhengerek csapágycsapágyai a gyártás során a szükséges mennyiségű Liton EP2 zsírral feltöltésre kerültek. A használat függvényében azok újraszírozása szükséges a csúcson elhelyezett zsírzó-gombon keresztül. 250 üzemóránként, a zsír megjelenéséig zsírozzon.

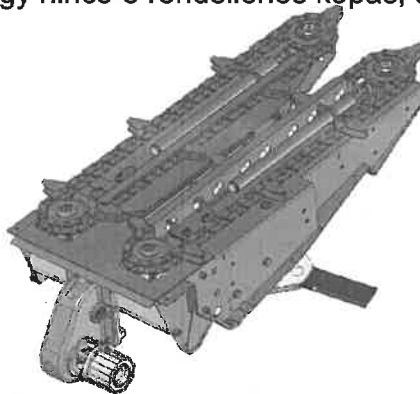


A törőhenger bordák csavarjainak feszességére ügyelni kell, a meglazult csavarokat meg kell húzni!



11.7.3 Kanalas-lánc

- Használat esetén napi kenést igényel: kizárólag környezetbarát kenőanyag használata engedélyezett,
- Naponta ellenőrizni kell, hogy nincs-e rendellenes kopás, súrlódás



A csőtörő „Beüzemelés illetve Betakarítás előtti ellenőrzési listát” lásd a gépkönyv hátulján.

Üzembehelyezés előtt a Beüzemelési ellenőrzési listát követve mérje fel az adapter állapotát.

Minden betakarítás szezon előtt a Betakarítási ellenőrzési listát követve mérje fel az adapter állapotát.

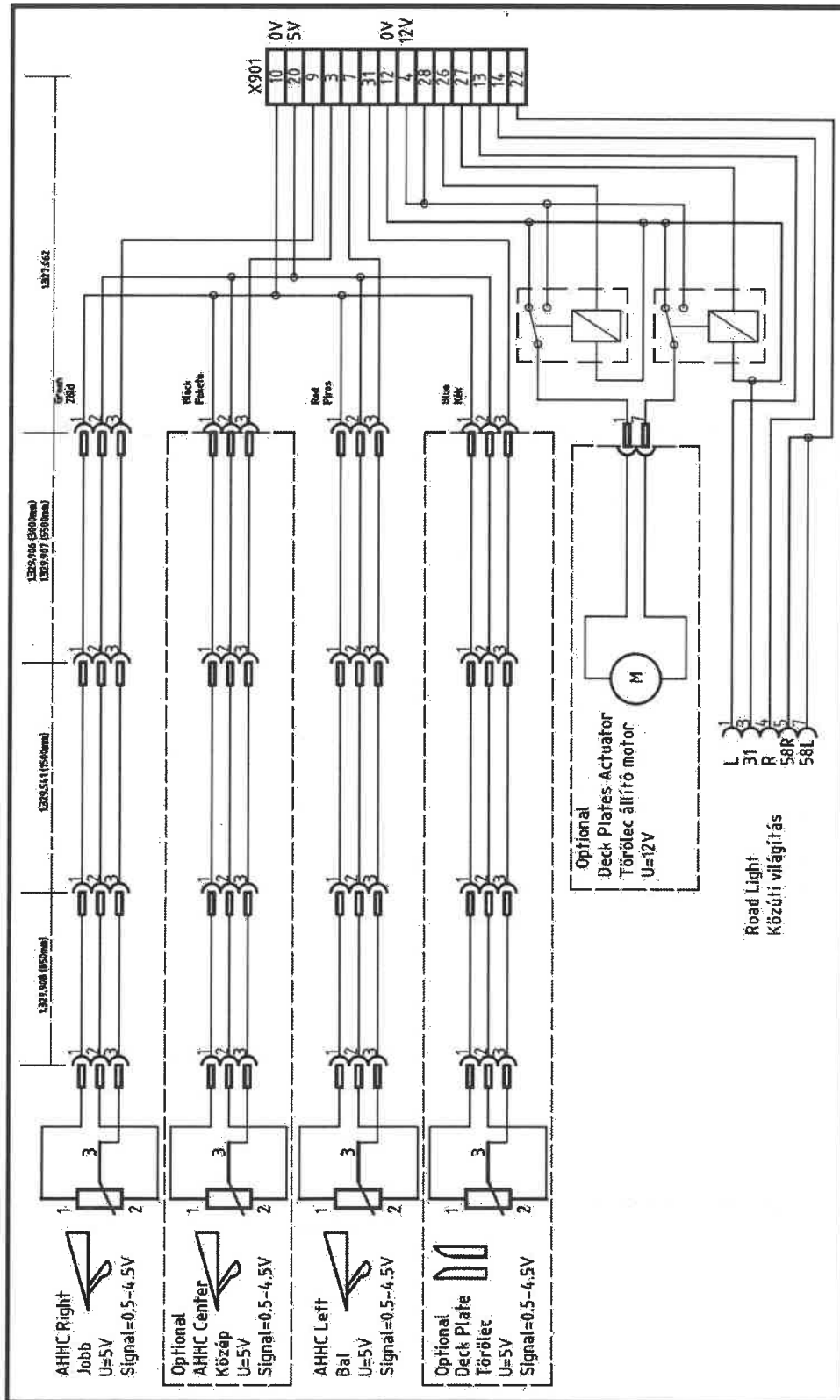
11.8 Kenési címke



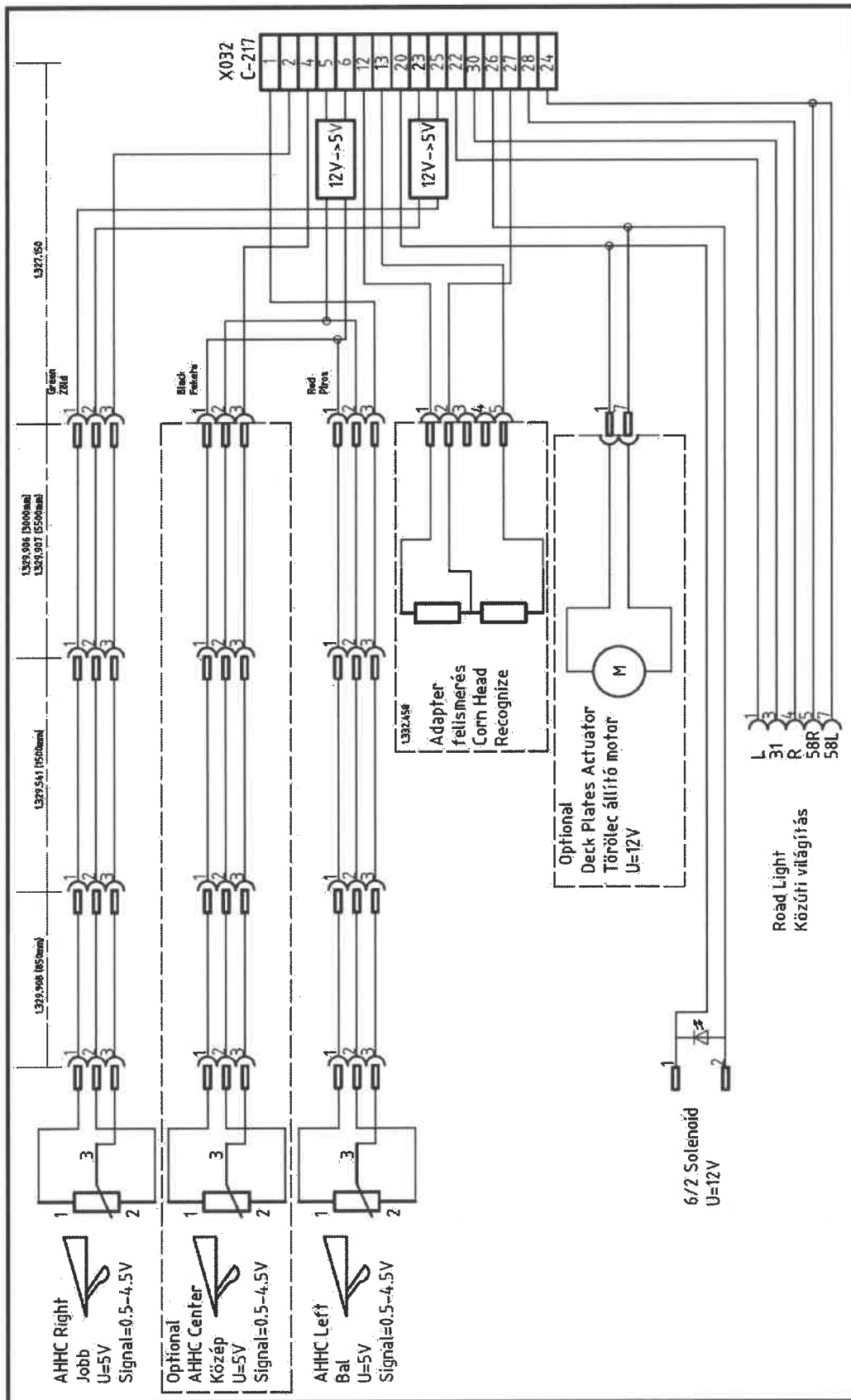
Lubrication table			
#	type	period	qty.
1	Liton EP2	250 [h]	look at the operator's manual
2	Liton EP2	250 [h]	look at the operator's manual
3	Liton EP2	50 [h]	look at the operator's manual
4	EP-00 grease	250 [h]	5,5 [pounds], 2,5 [kg]
5	Liton EP2	250 [h]	look at the operator's manual
6	Liton EP2	50 [h]	look at the operator's manual
7	Liton EP2	50 [h]	look at the operator's manual
8	Liton EP2	250 [h]	look at the operator's manual
9	Liton EP2	250 [h]	look at the operator's manual
10	Gearbox oil	50 [h]	look at the operator's manual
11	Gearbox oil	10 [h]	look at the operator's manual
12	SAE 80W-140	50 [h]	10,15 [fl.oz.]; 0,3 [l]
13	SAE 80W-140	250 [h]	30,45 [fl.oz.]; 0,9 [l]

12 Elektromos bekötési ábrák

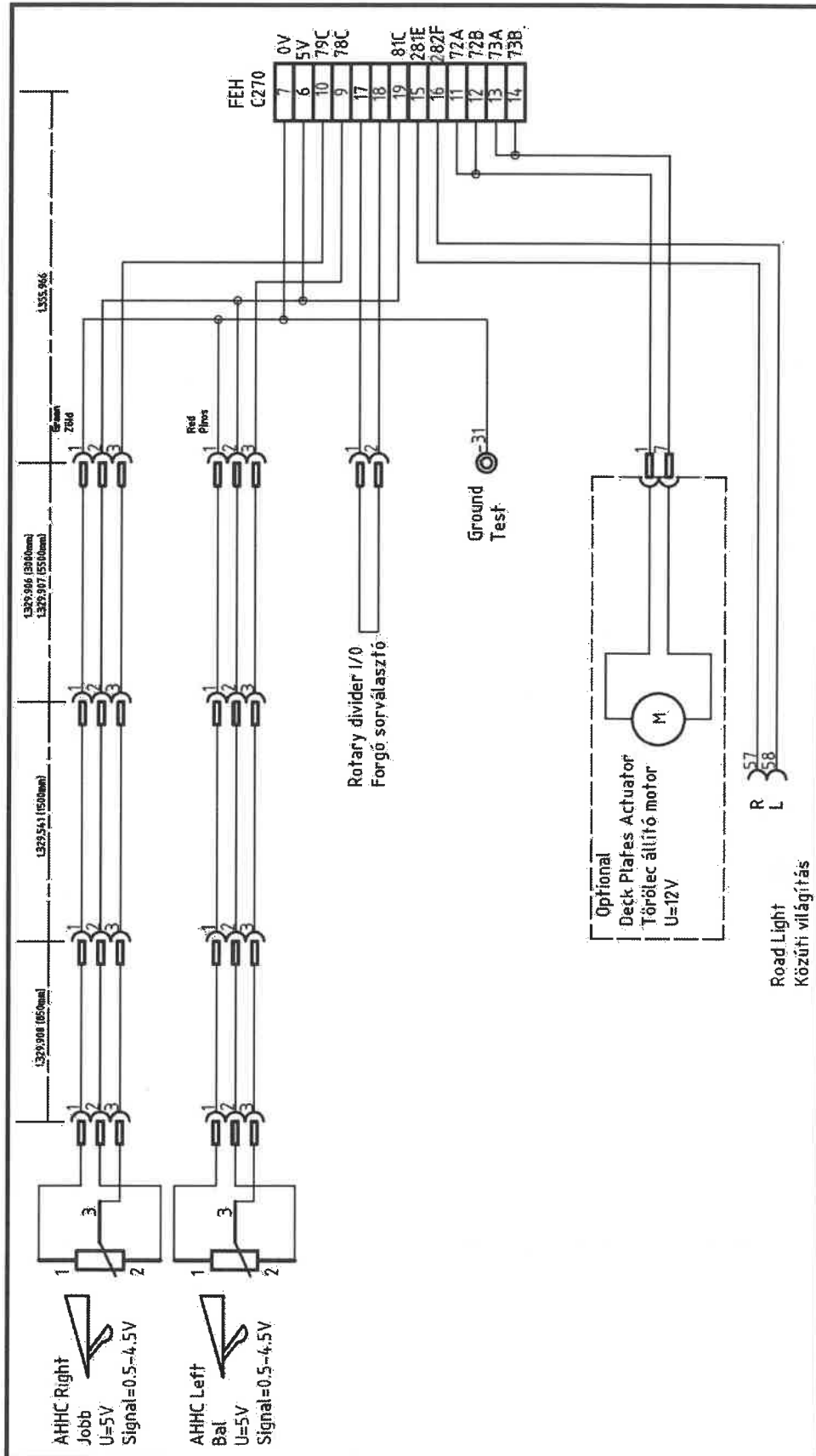
12.1 JD Bekötési ábra



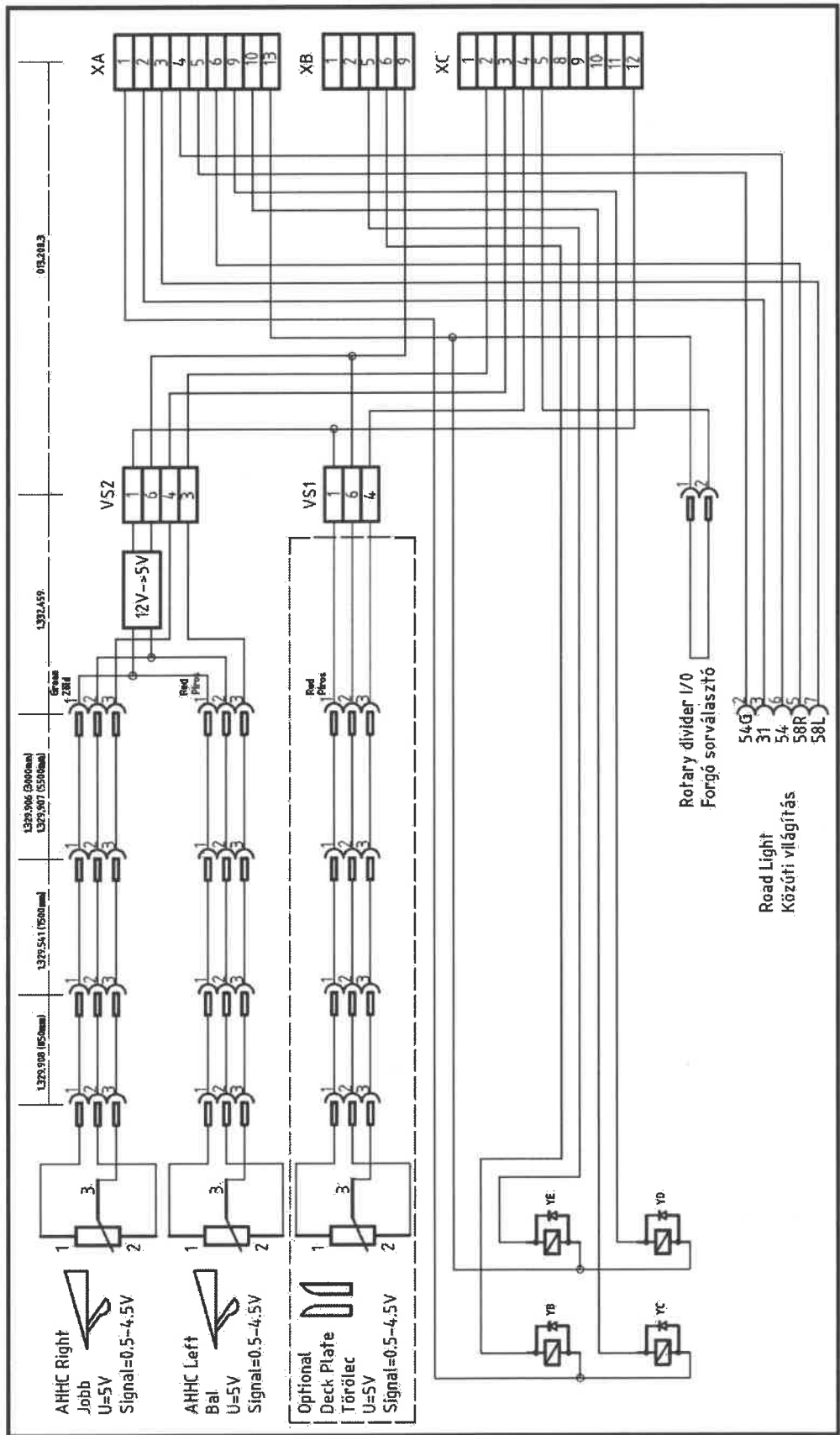
12.2 CNH Bekötési ábra



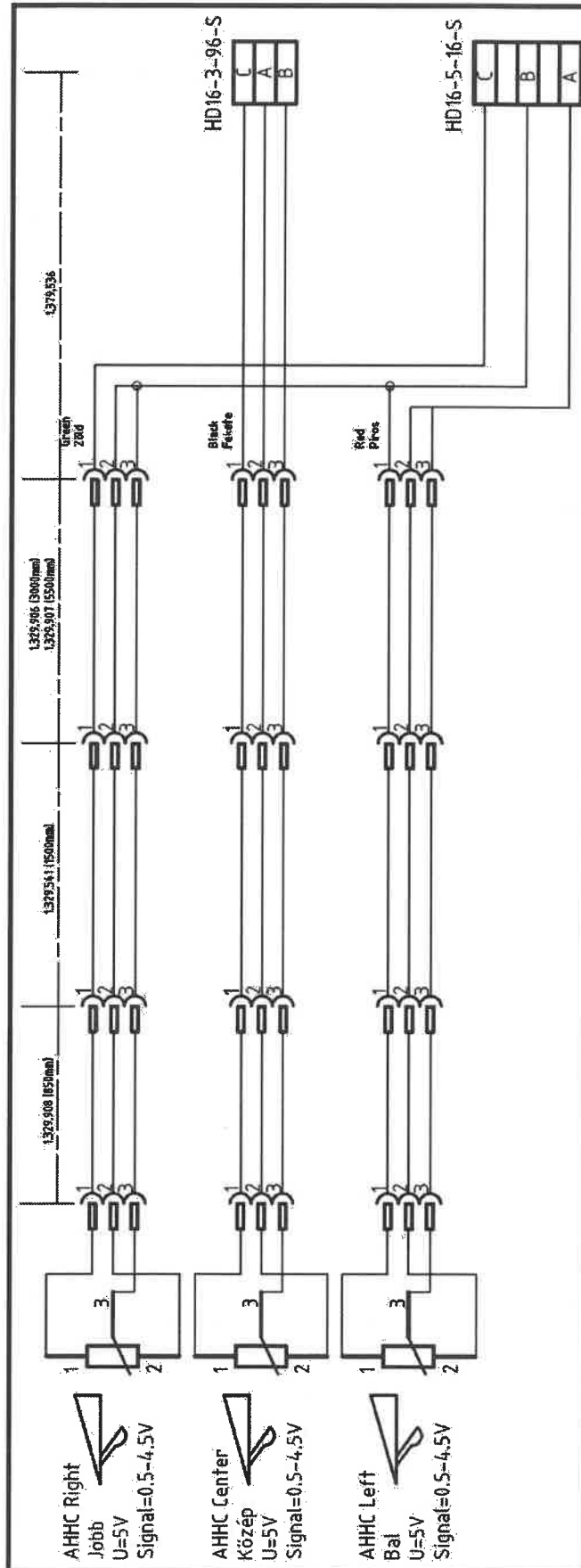
12.3 AGCO Bekötési ábra



12.4 CLAAS Lexion Bekötési ábra



12.5 CIH 2000 Bekötési ábra



13 Hibaelhárítás

Ebben a fejezetben a leginkább előfordulható problémákkal számoltunk. Minden lehetőséggel természetesen nem számolhatunk, ezért kérjük, hogy amennyiben olyan jelenséggel találkozik, ami a táblázatban nem szerepel, vagy a megadott megoldási javaslatok eredménytelennek bizonyulnak, hívja vevői kapcsolattartókat!

Lehetséges okok	Megoldási javaslatok
Probléma 1. Nagy mennyiségű morzsolt szem a behordó csiga és felhordó között.	
A kombájn átszerelése kukorica betakarítására nem megfelelően történt.	Győződjön meg róla, hogy a gabona-kombájnt az előírásoknak megfelelően szerelte-e át kukorica-betakarításra, ha igen, növelje meg elől a dobkosár hézagot kb. 60 mm-re! Lásd: a kombájn gépkönyvében leírtakat!
Probléma 2. Dőlt állományban nehezen jut be a szár a törőegységbe.	
Bizonyos állományokban a műanyag burkolatra szerelt gumifül akadályozhatja a szár mozgását.	Szerelje le a gumifüleket a műanyag burkolatokról! <i>(lásd: 10 Fejezet)</i>
Probléma 3. Eldugul a törőegység.	
A kukoricaszár vastagsága állományonként illetve fajtánként változhat. A kanalas lánc megcsúszik.	Állítsa be a törőléceket optimális távolságra! <i>(lásd: 8.5 Fejezet)</i> Ellenőrizze a láncfeszítő beállítását! Cseréljen kanalas láncot!
Probléma 4. A törőhengerre felcsavarodott a szár, vagy gaz.	
A tisztítókés hézagok nem megfelelőek.	Állítsa be a tisztítókés hézagokat! <i>(lásd: 8.6 Fejezet)</i>
Probléma 5. Nem forog a behordó csiga.	
A behordó csiga biztonsági kapcsolóval van ellátva, ami bizonyos nyomatékigénybevétel fölött leold, megcsúszik. A behordó csiga túlterhelt.	Ellenőrizze a biztonsági kapcsolót, szükség esetén cserélje a súrlódó betéteket! <i>(lásd: 8.2 Fejezet)</i> Csökkentse a termés mennyiségét a kombájn sebességének csökkentésével, állítson a csiga pozícióján!

Lehetséges okok	Megoldási javaslatok
Probléma 6. A kukoricacsövek kipattannak a vályúból.	
A behordó csiga fordulatszáma túl magas.	Lánckerék-cserével csökkentse a behordó csiga fordulatszámát! <i>(lásd: 8.2 Fejezet)</i>
Probléma 7. Nehezen lehet a csőtörőt soron tartani.	
Nem megfelelő sortávolságú csőtörő adapter alkalmazása az adott kukorica állományban.	Ellenőrizze a kukoricaállomány és a csőtörő sortávolságát!
Probléma 8. A hajtóművek nagyon melegek.	
A hajtóművek kenőanyag-ellátottsága nem megfelelő.	Ellenőrizze a hajtóművek olajsintjét!
Probléma 9. A behordó csiga hajtólánca nagyon hangos, csörög.	
A behordó csiga hajtólánca nem kellő mértékben feszes.	Állítsa be a behordó csiga hajtóláncának feszeségét!
Probléma 10. A behordó csiga hajtólánca nagyon nyikorog.	
A lánc kenése nem megfelelő.	Zsírozza meg a behordó csiga hajtóláncát az előírás szerint. <i>(lásd: 11 Fejezet)</i>
Probléma 11. Egy v. több szárzúzó nem működik.	
A szárzúzó hajtása a kapcsolón keresztül megszakadt, kikapcsolt.	Győződjön meg róla, hogy a szárzúzó hajtása összekapcsolt állapotban van!
Probléma 12. A törőlécek nem mozognak megfelelően.	
A törőléc mechanizmus eltömődik, bepíszkolódik.	Takarítsa meg a mechanizmust. Naponta többször mozgassa át a törőléceket!
A hidraulikus törőléc állító munkahenger nem működik megfelelően.	Ellenőrizze a hidraulikus vezetékeket és kapcsolatokat, légtelenítsen!
Probléma 13. Magas a csővesztesség aránya.	
A törőlécek helytelen beállítása.	Állítsa őket szűkebbre!
Túl magas a betakarítás sebessége.	Csökkentsen a betakarítási sebességen!

14 A csőtörő téli tárolása

A betakarítás befejezése után a gépet mossa le, távolítsa el a szármaradványokat! Vizsgálja át a gépet, hogy a következő idényt gond nélkül végigdolgozhassa. Javítsa ki a lekopott festést, ha ezt nem tudja elvégezni, a fémrészeket zsírozza be. Lehetőség szerint fedett helyen tárolja a csőtörőt, ha ez nem áll módjában, szerelje le a behordó kanalas láncokat, zsírozza be, vagy tegye olajfürdőbe és ezeket tárolja fedett helyen. Pótolja a hiányos vagy sérült burkolatokat, alkatrészeket, biztonsági címkéket!

FIGYELEM!

Ahol fennáll annak a veszélye, hogy a kenőanyag a talajba mosódik, ott kizárólag környezetbarát kenőanyagot használjon!



15 Garancia, vevőszolgálat, pótalkatrész ellátás

Garanciális és vevőszolgálati kérdésekben forduljon a forgalmazóhoz.

Mivel a gyártónak nincs befolyása kenési, karbantartási, tisztítási és tárolási előírások maradéktalan betartására, így azok elmulasztásából és a nem rendeltetészerű használatból eredő rongálódásokért és károkért felelősséget nem vállal.

A garancia a kopó alkatrészekre nem terjed ki.

Kopó alkatrészek:

- Tisztító kések
- Szárzúzó kések
- Láncok
- Műanyag burkolatok
- Gumilemezek

Kérjük, hogy az adapter beüzemeléskor értesítse e-mail-ben a gyárat az oros.garancia@linamar.com e-mail címen a következő adatok megadásával:

- Cím
- Telefonszám
- E-mail cím
- A csőtörő gépszáma
- Beüzemelés dátuma

Ellenkező esetben a garancia a gyártó által kiállított számla keltétől érvényes.

A garanciális feltételekről részletesen vevőszolgálati munkatársunknál kaphat felvilágosítást.

FIGYELEM!

Pótalkatrész rendelését a csőtörő típus és sorozatszámának megjelölésével, a pótalkatrész jegyzékben található azonosító rajzsám megadásával, a forgalmazóhoz, viszonteladóhoz továbbítsa!



16 Környezet- és egészségvédelem

16.1 Az üzemeltetés emberre gyakorolt hatása

A gép méretéből és főleg funkciójából adódóan rendkívül összetett, tele forgó, mozgó gépelemmel, amelyek önmagukban is balesetveszélyt hordoznak.

A biztonságos munkavégzés érdekében maradéktalanul tartsa be a gépkönyvben leírt munkavédelmi utasításokat, végezze el az előírt karbantartásokat! A karbantartáshoz az előírt kenőanyagokat használja!

16.2 Szilárd és egyéb hulladékok

A gép üzembe helyezése és működtetése során az alábbi hulladékok keletkezhetnek:

- Csomagolásra használt fa: környezetbarát elem, tárolásához, megsemmisítéséhez nem szükséges különleges előírás betartása.
- Kenéshez használt zsírok, olajok: külön zárt tárolóedényben gyűjtse össze az elhasznált kenőanyagokat és a legközelebbi gyűjtőhelyen adja le pl. benzinkút.
- Elkopott, cserélt fém alkatrészek: az alkatrészeket gyűjtse össze, és vigye el a legközelebbi hulladékgyűjtő telepre,
- A megsérült, ill. használhatatlanná vált műanyag burkolatokat valamint a csomagoláshoz használt műanyag fóliát és műanyag pántszalagot ártalmatlanításra a helyi közszolgáltatást végző hulladékkezelőnek adja át.

A gép elhasználódása, használatból való kivonása esetén szintén a fent leírtak betartása az irányadó.

16.3 Zajkibocsátás

A kukorica csótörő adapter önmagában működésképtelen, szerepét a megfelelő kombájnról történő felszerelése után tudja csak betölteni.

FIGYELEM!

Az adapter rendeltetésszerű használata közben a kombájn és az adapter együttes zajszintje meghaladja a 85 dB-t, a gép közelében történő hosszabb idejű tartózkodás esetén egyéni hallásvédő eszközt kell alkalmazni. A kombájnfülkében mérhető zajszint nem haladja meg a küszöbértéket, így a fülkében hallásvédő eszköz használata nem kötelező.



17 Kapcsolat



LINAMAR Hungary Zrt.

Cím: MAGYARORSZÁG, H-5900 Orosháza, Csorvási út 27.

Telefon: +36 68 514-600

Fax: +36 68 514-692

E-mail: oros@linamar.com

Weblap: www.oros.linamar.hu

18 Formanyomtatványok

OROS LINAMAR *Kukorica adapter beüzemelési formanyomtatvány*

Üzembe helyezés:

Kérem betakarítás előtt ellenőrizze az alábbiakat! Szükség esetén végezze el a megfelelő beállításokat:

- | | | | |
|---|--------------------------|--|--------------------------|
| EMELŐGERENDA ÉS CSOMAGOLÓANYAGOK ELTÁVOLÍTÁSA | <input type="checkbox"/> | VÉDŐHÁLÓ ÉS OLDALMAGASÍTÁS FELSZERELÉSE | <input type="checkbox"/> |
| ADAPTER RÖGZÍTÉSE A KOMBÁJNRA | <input type="checkbox"/> | HAJTÓMŰ KENŐANYAGSZINTEK ELLENŐRZÉSE | <input type="checkbox"/> |
| AZ ADAPTER MEGFELELŐ SZÖGET ZÁR BE A TALAJJAL | <input type="checkbox"/> | TALAJKÖVETŐ TESZT/BEÁLLÍTÁS | <input type="checkbox"/> |
| KARDÁNTENGELY CSATLAKOZTATÁS | <input type="checkbox"/> | ÖSSZECSUKÁS PRÓBA (CSAK CSUKHATÓ ADAPTER) | <input type="checkbox"/> |
| ELEKTROMOS ÉS HIDRAULIKUS CSATLAKOZTATÁS A KOMBÁJNHOZ | <input type="checkbox"/> | TÖRŐHENGGER BORDAKÉS HÉZAG ELLENŐRZÉS | <input type="checkbox"/> |
| TÖRŐLÉC ÁLLÍTÁS | <input type="checkbox"/> | CSAVAROK ÉS ANYÁK MEGHÚZVA | <input type="checkbox"/> |
| KANALAS LÁNC FESZESSÉG | <input type="checkbox"/> | SZÁRZÚZÓ KÉSEK AKADÁLYMENTESEN ELFORDULNAK | <input type="checkbox"/> |
| HAJTÓLÁNC FESZESSÉG | <input type="checkbox"/> | ADAPTER JÁRATÁSA A KOMBÁJNON (30 PERC) | <input type="checkbox"/> |
| MŰANYAG BURKOLATOK RÖGZÍTÉSE | <input type="checkbox"/> | | |

Kukorica adapter betakarítás előtti formanyomtatvány

Betakarítás:

Kérem betakarítás előtt ellenőrizze az alábbiakat! Szükség esetén végezze el a megfelelő beállításokat.

- | | | | |
|---|--------------------------|--|--------------------------|
| ADAPTER RÖGZÍTÉSE A KOMBÁJNRA | <input type="checkbox"/> | MŰANYAG BURKOLATOK ÉS OLDALMAGASÍTÁS
FELSZERELÉSE/RÖGZÍTÉSE | <input type="checkbox"/> |
| AZ ADAPTER MEGFELELŐ SZÖGET ZÁRBE A TALAJJAL | <input type="checkbox"/> | TALAJKÖVETŐ TESZT/BEÁLLÍTÁS | <input type="checkbox"/> |
| KARDÁNTENGELY CSATLAKOZTATÁS | <input type="checkbox"/> | ÖSSZECSUKÁS PRÓBA (CSAK CSUKHATÓ ADAPTER) | <input type="checkbox"/> |
| ELEKTROMOS ÉS HIDRAULIKUS CSATLAKOZTATÁS A KOMBÁJNHOZ | <input type="checkbox"/> | MINDEN KENŐANYAGSZINT ELLENŐRZÉSE | <input type="checkbox"/> |
| TŐRŐLÉC ÁLLÍTÁS.SZÜKSÉG ESETÉN TISZTÍTANI | <input type="checkbox"/> | ADAPTER JÁRATÁSA A KOMBÁJNON (30 PERC) | <input type="checkbox"/> |

